VANDAAG

* Marcel Nicolina: Energierekening omhoog met 27% na invasie Kuwayt p.2
* Nieuwbouw Curoil kost vijf miljoen gulden p.3
* Simar wijst horeca-beroepsonderwijs van de hand p.5
* Nederlanders missen titel door verkeerd gebruik watersporten p.7
* Pourier wijst op gevaar 'Wega di Number' p.9



NICOLINA
...invasie...

107E JAARGANG — NO.: 186 DINSDAG 14 AUGUSTUS 1990

AMIGOE

Preke

Saddam Husayn of Sodamn Insane?

Prijzen maandag weer omhoog

OPEC spoedig bijeen over crisissituatie

WASHINGTON - De OPEC (Organisatie van Olie-exporterende landen) wil spoedig vergaderen over mogelijke stappen om de invloed van de Golf-crisis op de internationale oliemarkten te verminderen. Dat heeft prins Bandar Bin Sultan, ambassadeur van Ar-Arabie in de Verenigde Staten, maandag verklaard. De olieprijzen zijn maandag weer gestegen.

De lidstaten van het oliekartel beraadslagen momenteel over een binnenkort te houden vergadering, aldus de ambassadeur. Ar-Arabie hoopt door middel van de vergadering "de invloed op de economieen van bevriende landen te minimaliseren". Het land wil niet dat de wereldeconomie lijdt onder de spanning in het Midden-Oosten. Bandar noemde geen tijdstip of plaats voor de vergadering. Elke beslissing over prijzen of productie moet collectief door de OPEC worden genomen, zo sprak hij.

De aanhoudende spanningen in het Midden-Oosten hebben de prijzen van ruwe olie maandag verder doen stijgen. Op de oliemarkt in Londen sloot de notering van olie uit het Noordzee-veld Brent voor levering in september op 26 dollar per vat (van 159 liter), een halve dollar meer dan het slot van 25,50 dollar van afgelopen vrijdag.

WAARSCHUWING

Later op de dag gingen de prijzen ook omhoog op de markt in New York. De notering voor levering in september van de belangrijkste Amerikaanse oliesoort, West Texas Intermediate, was rond het middaguur met 0,51 dollar gestegen tot 26,74 dollar. De handel moest in de loop van de middag worden gestaakt wegens een stroomstoring in New York.

Oliehandelaren schreven de stijging van maandag onder meer toe aan een verklaring van de Iraakse minister van Buitenlandse zaken Tareq Aziz. Hij waarschuwde OPEC-landen die hun olieproductie willen vergroten tot boven de overeengekomen niveaus dat zij daarvoor in de toekomst mogelijk flink zullen moeten boeten. Volgens Westerse berichten zal Ar-Arabie zijn productie vergroten om het wegvallen van leveranties uit Iraq en Kuwayt op te vangen. Het land zelf heeft dit echter nog niet bevestigd.

Bosbranden in Californisch natuur-monument



YOSEMITE NATIONAL PARK - Het Yosemite landgoed in California heeft zijn poorten voor het publiek definitief moeten sluiten als gevolg van de grote bosbranden welke zich in dit nationale natuur-monument voordoen. Deze branden ontstonden nadat er verleden week een hevig onweer boven het gebied heeft gewoed. Een personeelslid van de parkbewaking beantwoordt vragen van de pers met als decor de grote vlammengloed in het park. (AFP-satellietfoto)

In Liberia

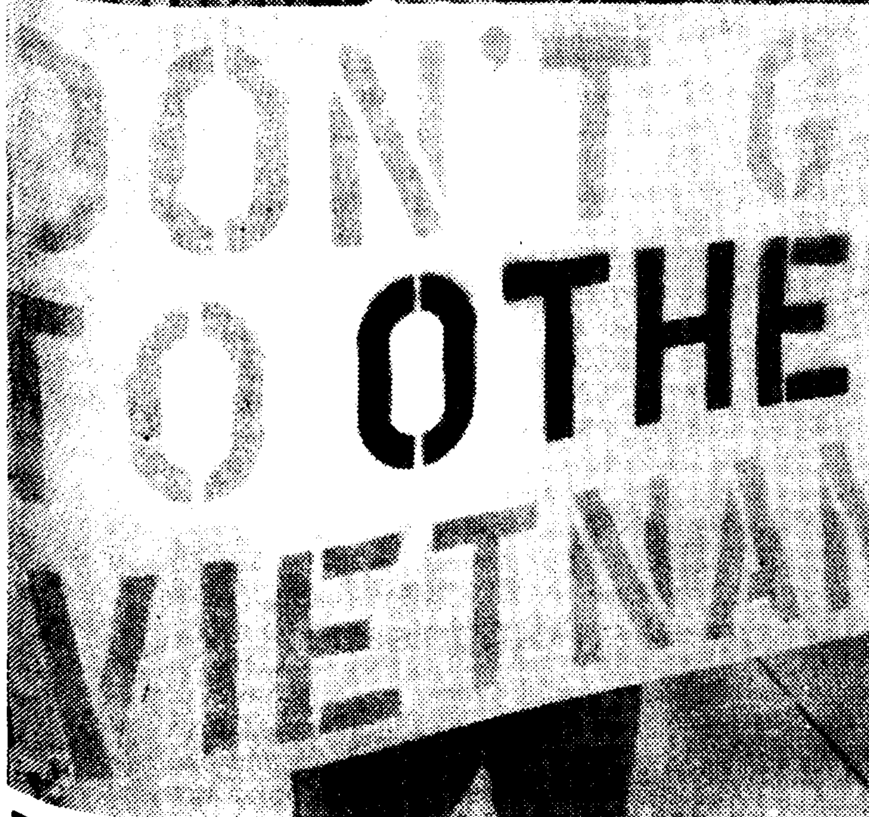
Rebellen leider gedood

ABIDJAN - Soldaten van het Liberiaanse Nationaal patriottisch front hebben de leider van de concurrerende opstandelingengroep in Liberia, Prince Yormie Johnson, doodgeschoten.

De woordvoerder van het front, Tom Woewiyu, zei dat Johnson in een hinderlaag was gelokt in Bushrod Island ten noorden van de hoofdstad van Liberia, Monrovia. In het buurland Ivoorkust kon niemand de dood van Johnson bevestigen. Prince Johnson gaf leiding aan een van het front afgescheiden groepering en had zich ten doel gesteld de zittende president in Liberia, president Samuel Doe, af te zetten en te voorkomen dat de leider van het front, Charles Taylor, de macht zou overnemen.

Waarschuwing in Washington





WASHINGTON - Voor het Witte Huis werd betoogd door Iraq-aanhangers. Zij hadden een duidelijke boodschap voor de Amerikaanse regering: kijk uit dat de Verenigde Staten zich niet opnieuw in een Vietnam-wespennest steken. (AFP-satellietfoto)

Waarschuwing Mijnen in Golf

BAHRAYN - Schepen in het centrale gedeelte van de Golf moeten oppassen voor mijnen. De hulpdienst voor navigatie in het Midden Oosten (MENAS) in Bahrayn heeft hiervoor gewaarschuwd, zo melden scheepvaartsbronnen in de Golf.

De waarschuwing geldt voor een gebied van zestien vierkante kilometer, 135 kilometer ten noordoosten van Qatar. Tot dusver zijn er in de Golf geen mijnen ontdekt. De Menas gaf geen reden op voor de waarschuwing' maar volgens de scheepvaartsbronnen volgt ze op de ontdekking van een schip dat zich "verdacht gedroeg" in het gebied. Om wat voor schip het gaat en wie het ontdekt heeft is niet bekend gemaakt.

FILIPIJNEN ERKENNEN ANNEXATIE KUWAYT

Egypte wijst vredesvoorstel van Saddam Husayn af

Iraq: buitenlanders mogen vertrekken

WASHINGTON/CAIRO - Iraq laat alle buitenlanders vertrekken die nog in Iraq of Kuwayt worden opgehouden. Dat heeft de Iraakse ambassadeur in de Verenigde Staten maandagavond verklaard. Hij noemde het tijdstip van vertrek "slechts een kwestie van tijd". Het embargo gaat Iraq op dit ogenblik al opbreken wat betreft zijn voedsel-voorziening, zo lijkt het tenminste. Het vredesvoorstel van de Iraakse leider Saddam Husayn heeft weinig positieve reacties opgeroepen.

"Wij laten iedereen vertrekken die het land wil verlaten", zo zei ambassadeur Mohammad Al-Machat in de Verenigde Staten.. "Wij zijn tegen het nemen van gijzelaars. Wij hebben zelf te lijden gehad van terroristische activiteiten. Wij zullen ze laten gaan". Zo verzekerde hij.

Italie - momenteel voorzitter van de Europese commissie - publiceerde maandag een lijst van EG-burgers die gestrand zijn in Iraq en Kuwayt. Er zouden zich 3657 EG-onderdanen in Kuwayt bevinden en 2243 in Iraq. Volgens het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken zijn er momenteel nog ruim 2500 Amerikanen in Kuwayt en ongeveer zeshonderd in Iraq.

ONDUIDELIJK

Een dag na lancering van zijn vredesvoorstel merkt de Iraakse leider Saddam Husayn dat zijn "initiatief" niet echt aanslaat bij de wereldleiders. Egypte reageerde maandag voor het eerst officieel op Saddams blauwdruk voor de oplossing van de Golf-crisis. Minister van Buitenlandse zaken Esmat Abdel-Maguid noemde het voorstel "volstrekt onduidelijk" wat betreft de positie van Kuwayt. In de Egyptische pers werd Saddams voorstel afgedaan met "bluf" en "lege woorden".

De Golfcrisis lijkt Iraq ook op voedselgebied meer en meer problemen op te leveren. Baghdad klopte maandag bij Brazilie aan voor voedselhulp daarmee de regering in Brasilia min of meer in verlegenheid brengend. Minister van Buitenlandse zaken Francisco Rezek zei de voedselleverantie te overwegen omdat humanitaire hulp niet onder de handelsboycot van de Verenigde Naties tegen Iraq valt.

JEMEN SOLIDAIR

Pakistan kondigde maandag aan zich te zullen aansluiten bij de vredesmacht van de Arabische liga die Saudiarabie moet gaan beschermen tegen een aanval van Iraq.

Bijval kreeg Iraq maandag van Jemen. Dit land liet weten zich niet te zullen aansluiten bij de VN-sancties tegen Iraq en Saddams vredesinitiatief te steunen. Jemen, zo verklaarde de minister van Buitenlandse zaken Abdel-Karim Al-Iryani, zal Iraq helpen bij de problemen die het land ondervindt door de handelsboycot.

In de Sudanese hoofdstad Khartoum liepen duizenden mensen mee in een protestdemonstratie tegen de Amerikaanse aanwezigheid in Saudiarabie. De demonstranten gingen naar de Amerikaanse ambassade om een petitie te overhandigen. Zij riepen kreten als "weg met de VS", "CIA, rot op" en "Schaam je, Amerikaanse Arabische agenten". Met deze laatste leuze doelden zij op de veroordeling van Iraq door de Arabische liga.

In de Iraakse hoofdstad Baghdad trokken honderden Egyptenaren langs de Amerikaanse, Saudische en Egyptische ambassade om te protesteren tegen het optreden van die landen in de Golfcrisis. De Egyptenaren schilderden hun president Hosni Mubarak af als een Amerikaanse marionet en eisten de ondergang van alle emiraten op het Arabische schiereiland.

Inmiddels hebben de Filipijnen als eerste land aangekondigd hun ambassade in Kuwayt te zullen sluiten. Daarmee erkennen zij de annexatie van Kuwayt door Iraq. De Filipijnse minister van Buitenlandse zaken Manuel Yan zei maandag tevens dat de Filipijnse werknemers in Kuwayt toestemming hebben gekregen het land te verlaten.

Voor Kuwayti's is het inmiddels bijna onmogelijk geworden de grens met Saudiarabie over te steken. Vorige week nog lukte het enkele duizenden Kuwayti's de grenspost Khafji te passeren, maar volgens Saudiarabie was zondag en maandag het aantal vluchtelingen uit Kuwayt geslonken tot een handjevol. Volgens een van de vluchtelingen mogen Kuwayti's nog slechts naar Iraq.

Hubble-foto's beter dan verwacht

WASHINGTON - De gedeeltelijk defecte Hubble-ruimtetelescoop levert duidelijkere foto's dan verwacht. De onverwacht goede kwaliteit van de foto's kan met behulp van computers zelfs nog worden verbeterd. Dat hebben medewerkers van de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA maandag bekendgemaakt.

Wetenschappers lieten na bestudering van foto's van het sterrenstelsel R136 in de Tarantula-nevel weten dat de Hubble-telescoop zeker zestig sterren weet te onderscheiden. Op aarde gestationeerde ruimtekijkers hebben tot nu toe niet meer dan 27 sterren in R135 - op 160.000 lichtjaren van de aarde -ontdekt.

Uit protest regeringsbeleid

Doden bij staking in Dominicaanse Republiek

SANTO DOMINGO - Bij een algemene staking in de Dominicaanse Republiek zijn ten gevolge van politie-ingrijpen twee doden en zeker tien gewonden gevallen. De politie arresteerde verder tientallen mensen tijdens een stakingsmanifestatie in de hoofdstad Santo Domingo. Dat hebben waarnemers maandag gemeld.

De vakbonden kondigden maandag een tweedaagse staking af tegen het bezuinigingsbeleid van de Dominicaanse regering. Als gevolg vanbezuinigingsmaatregelen zijn de prijzen van eerste levensbehoeften verdubbeld en is de Dominicaanse peso gedevalueerd. Er werden talrijke auto's omver gegooid en in brand gestoken. Omdat het openbaar vervoer ook staakte was het voor de rest stil op straat. President Joaquin Balaguer had gedreigd met streng optreden tegen ordeverstoringen.

De regering wil met de maatregelen de export stimuleren en het begrotingstekort beperken. Daarnaast wil zij de inflatie die op jaarbasis zestig procent bedraagt terugdringen.

Drugsmaffia van Colombia:

Bestand blijft, ondanks "moord" op kartelleider

MEDELLIN - De "Extraditables", de gewapende arm van het drugskartel van Medellin, blijven zich ondanks de moord op de nummer twee van het kartel, Gustavo Gaviria Rivero, houden aan het door hun afgekondigde bestand. Dat heeft de groep maandag in een communique bekendgemaakt.

De "Extraditables" stellen anderen dan de Colombiaanse overheid verantwoordelijk voor de dood van Gustavo Gaviria. "Gaviria is in koelen bloede vermoord en is niet als gevolg van een politieaanval om het leven gekomen. Het bestand blijft voor ons overeind en onze wens om vrede te sluiten is oprecht", aldus het communique.

Gustavo Gaviria werd zaterdag gedood toen een elitekorps van de politie in Medellin een zwaarbewaakte schuilplaats van de maffia-topman overviel. Daarmee negeerde de pas benoemde president Cesar Gaviria in feite de wapenstilstand die de "Extraditables" twee weken geleden hadden afgekondigd.

Bouw radarstation Oekraine gestopt

MOSKOU - De regering van de Sovjetunie heeft de bouw stilgelegd van een radarstation dicht bij de Oekrainse stad Moekatsjevo in de Karpaten. De aanleg ervan had protest opgeroepen van de plaatselijke bevolking. Dit heeft het persbureau TASS gemeld. Het ministerie van Defensie heeft opdracht gekregen het terrein in de oorspronkelijke staat terug te brengen.

Ruwe olie direct naar V.S. geëxporteerd

Verhoging olieproduktie Venezuela weinig invloed op Refineria Isla

WILLEMSTAD — Een eventuele verhoging in de olie-produktie van Venezuela zal weinig effect op de Isla Raffinaderij op Curaçao hebben. Isla-woordvoerder, Nils de Paula, verklaarde dat een verhoging in olie-exporten vanuit Venezuela alleen voor ruwe olie zal gelden. Daar de Curaçaose raffinaderij alleen raffinaten exporteert, zal een beslissing van de Venezolaanse regering om olieproduktie te verhogen van weinig invloed op Curaçao zijn.

Maar de regering van Carlos Andres Perez heeft nog geen beslissing genomen omtrent de verhoging van olie-produktie in verband met de huidige crisis in het Golfgebied. De Amerikaanse nieuwsorganisatie, CNN, berichtte gisteravond dat de Venezolaanse regering besloten heeft hun olie-produktie met 500.000 vaten te verhogen. De Associated Press maakte vanmorgen van hetzelfde melding.

Uit de Venezolaanse pers heeft de Amigoe vernomen dat er geen enkele beslissing hieromtrent in Caracas werd genomen. De Venezolaanse minister van Buitenlandse zaken, Reinaldo Figueredo, die namens president Perez tijdens een rondreis diverse landen van het midden-oosten bezoekt, verklaarde vanmorgen dat geen enkele beslissing zal vallen voordat Venezuela dit met de andere Opec-landen akkordeert. Venezuela is een van de medeoprichters van de Opec en houdt zich streng aan de oliekartel afspraken.

OPSLAG

Venezuela heeft een grote opslag-capaciteit in het Caribisch gebied. Naast het opslagstation te Bullenbaai en de Bopec op Bonaire, heeft de Venezolaanse staats-oliemaatschappij, PDVSA, onlangs een groot opslagstation in Bahamas bijgekregen. Naar de Amigoe heeft vernomen zou dit het voormalig opslagstation van de Amerikaanse oliemaatschappij, Amarada Hess, zijn.

De opslagcapaciteit van Venezuela is zeer groot. Nils de Paula, woordvoerder van de Refineria Isla verklaarde dat een verhoging in olieproduktie in Venezuela ook van weinig invloed op dit gebied zal zijn. De ruwe olie wordt direct naar de Verenigde Staten getransporteerd waar het geraffineerd zal worden. Enige jaren geleden heeft de PDVSA meerderheidsaandelen in de Amerikaanse oliemaatschappij CITGO gekocht.

De extra-activiteiten deze dagen bij de Refineria Isla, zijn normaal voor deze periode van het jaar, aldus de Paula. Het heeft helemaal niets met de huidige situatie in het Golfgebied te maken, verklaarde hij.

Reünie Surinaamse radiomakers



■ WILLEMSTAD/HILVERSUM — De Stichting Radio-omroep Suriname (SRS) bestaat vandaag 25 jaar. De omroep die een belangrijke rol heeft gespeeld en nog speelt in de Surinaamse radiowereld, heeft veel talent opgeleverd. Veel van dat talent ging evenwel voor Suriname verloren, met name ten tijde van het militaire bewind, waarvoor de SRS als spreekbuis fungeerde.

In de studio's van de Wereldomroep in Hilversum was onlangs een reünie van oud-SRS-medewerkers. Op de foto zittend vlnr: Kenneth Keyzer, Lydia Emanuels, Rudy Kross en de technicus Baiwa Sampat; staande achter hen vlnr: Harold Bierfliet, Raymond Power, Shirley Ariz, Peter Juda en Roy Khemradj. De laatste is nog actief als eindredacteur van de programma's 'Zorg en Hoop' en 'Tambú' van NOS-radio.

Drastische prijsverhoging morgen verwacht

Spanning in Golfgebied doet energierekening van Curaçao met 27% stijgen

WILLEMSTAD — De invasie van Irak in Kuwayt en de huidige crisis in het Golfgebied heeft de energierekening van Curaçao en Bonaire met meer dan 27% doen stijgen. Ingaande morgen worden prijzen van verschillende olie-raffinaten verhoogd. Curoil-directeur, Marcel Nicolina, verklaarde aan de Amigoe dat prijzen van olie-raffinaten op 8 en 10 augustus zijn gestegen. De stijgingen variëren tussen de 20 en 25%, aldus Marcel Nicolina.

De crisis in het Golfgebied is weldegelijk van invloed op de Curaçaose economie. Prijzen van olie-raffinaten, de directe 'oorlogsgewonden' van deze crisis, zijn wereldwijd fors gestegen. De prijzen van kerosine, gasolie, Marine fuel (bunker olie), Bunker C (die door de KAE en Kodela als brandstof voor elektro-generators wordt gebruikt) LPG-gas (keukengas) en gasoline zijn met forse percentages gestegen.

De reële stijgingen, aldus de Curoil-directeur, waren 24% voor kerosine, 20% voor gasolie en 25% voor LPG-gas. Marine fuel en Bunker C zijn met 12 en 13 procent gestegen. De prijsstijgingen van Marine Fuel en Bunker C worden niet in de water-en elektriciteitstarieven van Kodela doorberekend. Deze worden door het Departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid vastgesteld. Zoals bekend heeft de regering vorig jaar de beslissing genomen om de tarieven van gasoline, water en elektriciteit om het kwartaal vast te stellen. De eerstvolgende prijsherziening zal op 1 oktober plaatsvinden.

Naar de Amigoe heeft vernomen zal de HIW ingaande morgen 15 augustus nieuwe prijzen voor verschillende olieprodukten vaststellen. De prijsverhogingen zullen tussen de 10 en 15% zijn. LPG-gas (fles van 100 pond) zal Nafl. 25,10 gaan kosten. Tot vandaag heeft het Nafl. 21.80 gekost. LPG-gas, fles van 20 pond zal Nafl. 6,15 gaan kosten. Gasolie zal ingaande morgen 34.02 cent per liter kosten, terwijl kerosine 31.04 cent per liter zal kosten.

Ingaande 1 oktober zullen nieuwe prijzen voor gasoline vastgesteld worden. Van welingelichte bronnen heeft deze krant vernomen dat de prijzen die door de HIW vastgesteld zullen worden een forse stijging zullen vertonen. Gasoline van het type 'regular', dat momenteel 93 cent kost, zal ingaande 1 oktober 97 cent gaan kosten. Gasoline van het type 'unleaded' zal 1 gulden gaan kosten, bijna vijf centen meer dan wat het momenteel kost. Zou de huidige situatie in het Golfgebied voortduren, dan zullen de prijzen nog meer stijgen, aldus onze informanten.

De Curoil-directeur, Marcel Nicolina verklaarde aan de Amigoe dat prijzen van Gasolie, LPG-gas en kerosine voorlopig bevriest zullen worden. Ingaande morgen zullen de prijzen met de helft van hun reële stijgingen op de wereldmarkt verhoogd worden. De prijzen voor deze produkten zullen eind september worden herzien, aldus Nicolina.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Vanmiddag en vanavond: overwegend half bewolkt en droog. Overwegend matige oostelijke wind (tussen zeven tot zestien knopen).

Vannacht en morgenochtend: zwaar bewolkt met buien, af en toe van zware intensiteit en tijdelijk vergezeld van onweer. Vooral in buien mogelijk harde tot stormachtige rukwinden tot 35 knopen (65 km/uur). Met de wind draaiend naar zuidoostelijke richting zal de zee aan de normaal beschermde zuidkust tijdelijk ruwer worden. Eigenaars van kleine boten wordt aangeraden hun boten goed vast te meren of op hoger wal te trekken.

WEEROVERZICHT:

Satellietbeelden van afgelopen nacht en informatie van een verkenningsvliegtuig toonden dat de organisatie van tropische storm 'Fran' is afgezwakt hoewel de passage vanochtend over Trinidad gepaard ging met zwaar onweer en rukwinden tot 65 km/uur. Het systeem trekt snel in westelijke richting met een voorwaartse snelheid van veertig km/uur.

Naar verwachting zal dit systeem vandaag verder afzwakken tot een actieve 'tropical wave' en in de loop van de nacht en morgenochtend met het nodige slecht weer over de Benedenwindse eilanden trekken.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T. Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	33	27	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	-.-	-.-	0.0
Curaçao	zwaar bewolkt	34	27	0.0
St Eustatius	zwaar bewolkt	31	27	0.0
Amsterdam	zwaar bewolkt	28	12	0.0
Boston	zwaar bewolkt	31	22	0.0
Chicago	licht bewolkt	23	11	0.0
Kingston	zwaar bewolkt	34	24	0.0
Miami	zwaar bewolkt	34	24	19.5
New York	licht bewolkt	32	24	9.9
Paramaribo	licht bewolkt	32	23	0.0

Bentoera contra Garcia:

Belediging Garcia niet bedoeld voor DP-leider

WILLEMSTAD — De beledigingen die er doorklonken in de radiotoespraak die Shon Garcia (woordvoerder Fol/Si) voor Z86, zijn niet bedoeld voor DP-leider Bentoera. Althans, zo is dat naar voren gebracht tijdens het kort geding dat vanmorgen is behandeld in de rechtszaal. Bentoera had Garcia aangeklaagd vanwege lasterlijke, beledigende taal aan zijn adres.

Het kort geding dat Bentoera heeft aangespannen tegen Shon Garcia van de Fol/Si levert nogal wat onduidelijkheid op. De verdedigingen van beide partijen blijven steken in een gehakketak over wie er Shon Garcia nou heeft bedoeld in de radiotoespraak voor Z86.

Garcia stelde in zijn radiotoespraak aan de kaak dat "een politicus misbruik heeft gemaakt van zijn machtspositie en onregelmatigheden heeft gepleegd bij de Girodienst (door gelden op te nemen zonder dat hij op dat moment over voldoende fondsen beschikte).

In de daaropvolgende tijd is Bentoera door verschillende media gevraagd om commentaar, zijn telefoon thuis heeft roodgloeiend gestaan en op straat is hij herhaaldelijk aangesproken over deze kwestie. "Het is voor een ieder duidelijk dat hij is bedoeld in het radioprogramma", aldus Braam in zijn betoog.

Van de kant van Garcia, voerde advocaat Marius Römer aan dat de kritiek van zijn cliënt niet is gericht tegen de DP-leider. Er zou een andere functionaris van de dienst zijn bedoeld die al vaker op malefide praktijken is aangesproken.

"Dat kan niet kloppen", aldus Braam in een telefonische reactie. "Deze functionaris is ten eerste geen politicus; hij is alleen vijf jaar geleden lid geweest van de partij Union en bovendien heeft hij geen hoge functie bij de girodienst."

Römer bracht verder naar voren dat als de rechter zou beslissen dat Bentoera wel is bedoeld in de radio-toespraak, dat dan de gedane beschuldigingen nog steeds kloppen. Bentoera zou in '86 geld van de Girodienst hebben gebruikt om een dienstreis te bekostigen.

"Wat daarmee wordt bedoeld", aldus Braam 'is dat Bentoera inderdaad in die tijd een voorschot van de Girodienst heeft gehad met toestemming van het waarnemend hoofd. In die tijd heeft Raymond Bentoera een dienstreis naar Nederland gemaakt, in opdracht van de overheid. Op de dag dat hij vertrok was de betalingsopdracht van de overheid om zijn reiskosten te declareren nog niet binnen. Daarom heeft Bentoera 2600 gulden op zijn privé-rekening laten storten, als een voorschot. De dag daarna, toen de betalingsopdracht van de overheid wel binnen was, is dat bedrag weer teruggestort naar de girodienst. Dat is het enige wat er is gebeurd."

Advocaat Römer was vanmorgen niet bereikbaar voor een telefonisch commentaar.

Nieuwe postvakken op Groot Kwartier

WILLEMSTAD — Het aantal postvakken bij het hoofdkantoor op Groot Kwartier wordt verdubbeld deze maanden. De wachtlijst om in aanmerking te komen voor een eigen postvak is enorm lang. Eind september, begin oktober moeten er duizend extra vakken zijn bijgemaakt, om uiteindelijk te kunnen voldoen aan de grote vraag naar postvakken.

"Met deze uitbreiding, hopen we in ieder geval de wachtlijst een flink eind in te korten", vertelt R. Senior, chef van de postafdeling Groot Kwartier. Volgens hem is de vraag naar postvakken continu hoog en is de uitbreiding daarom zeer noodzakelijk. Ook het aantal postvakken dat in het ITC is geplaatst, kan niet meer voldoen aan de enorme vraag.

OVERLAST

De verbouwingen aan het postkantoor brengen tijdelijk wat ongemak mee voor de klanten. Zo werd de Amigoe gebeld door een Nederlandse toerist, die niet op tijd zijn brieven had kunnen posten door de werkzaamheden op Groot Kwartier. De post kon niet worden gedeponeerd in de reguliere postbus omdat de brievenbus was dichtgetaped, zodat de klant onverrichter zake terugkeerde met zijn post.

"Wij hebben een rode brievenbus geplaatst vlak naast de oude brievenbus", reageert Senior. "Bij de oude postbus staat in het Engels, Nederlands en Papiamentu vermeld dat daar alle brieven kunnen worden gedeponeerd. Deze postbus is dag en nacht open, zodat de brieven altijd de eerstvolgende lichting meegaan."

De toerist meldde dat de rode brievenbus, waarover de chef van het postkantoor gisteravond sprak, vol zat, zodat zijn post er niet meer bijkon.

Als alles goed is, zijn de verbouwingen aan het postkantoor eind september klaar. "Tot die tijd kunnen de klanten misschien inderdaad wat overlast ondervinden van de werkzaamheden, maar we hebben geprobeerd door middel van verwijzingen in drie talen, de klanten zo duidelijk mogelijk informatie te geven over de werkzaamheden en waar ze terecht kunnen met hun post."

TV-cursussen

WILLEMSTAD —Vanochtend is in de studio van TeleCuraçao een cursus begonnen bedoeld voor TV-productie-personeel. De cursus vindt plaats onder auspiciën van de Caribbean Broadcasting Union (CBU).

De lessen worden gegeven door Bernd Wolf Gerchow, die belast is met het camerawerk en Martin Tiefensee, beiden Duitsers door de Duitse Friedrich Ebert Stiftung ter beschikking gesteld van de CBU.

In totaal acht personeelsleden van TeleCuracao nemen aan de treining deel; twee man komen uit St Maarten en vier komen er uit Suriname.

Alle deelnemers zijn werkzaam bij kleine TV-stations met beperkte financiële middelen. Middels deze training kunnen ze hun kennis een beetje bijspijkeren, aldus een persbericht van de ATM.

Morgen zullen verder vier ATM-werknemers naar Caracas reizen waar ze een cursus camera- montage- en audiotechniek zullen volgen bij de stichting Academia nacional de ciencias y artes del cine y la television. Het gaat om Roxana Lopez, Edwin Minguel, Edsel Coffie en Siegfried Luciano. De cursus duurt een maand en vindt plaats onder auspiciën van het Instituto Venezolana para la cultura y cooperacion.

Inbraak

WILLEMSTAD —De patrouille van Rio Canario moest naar een bar op de Jumentoweg waar ingebroken was door verwijdering van twee eternietplaten.

AGENDA CURAÇAO

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN

Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS

voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Botermans, tel.: 72682.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING

kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Leito, tel.: 691838, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Leito, tel.: 691838.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838: voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.

Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur.

Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO

(Fontein 35, tel.: 648077): open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Willems, tel.: 641327 b.g.g. 601760.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda

Gosie, Gosieweg 90-A, tel.: 79744.

Punda

Mampurito, Sta Rosaweg 329, tel.: 674475.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING

(Postkantoor Groot Kwartier)

Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.

Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

THORAX CENTRUM

(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

AMNESTY INTERNATIONAL

19.30 uur schrijfavond - Kas di Orashon Emaus te Soto.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD —Tussen acht uur gisterochtend en acht uur vanochtend hebben zich 32 aanrijdingen voorgedaan. Twaalf mensen raakten daarbij licht gewond, drie mensen liepen ernstige verwondingen op, terwijl één persoon zwaar gewond raakte. De schade bedraagt 52.150 gulden.

Gezag feliciteert Mama Sese



WILLEMSTAD —Ze heet eigenlijk Elonie Veronie, maar wordt ook wel Loni of Mama Sese genoemd. Mama Sese werd afgelopen zondag 100 jaar oud. Ze is in haar bario, Arrarat, een waar begrip geworden, want Mama Sese woont niet alleen (met een hond), maar doet ook alles zelf, tot de inkopen bij de markt toe. Daarnaast heeft ze een groot aantal pleegkinderen. Deze op Martinique geboren dame is al 25 jaar weduwe; ze had het druk op haar verjaardag: 's ochtends werd er in de kathedraal een speciale mis voor haar opgedragen door pastoor Velasques, waarbij ze als doop-peetmoe optrad van haar achterkleindkind Harris Vijber, zoontje van Sedukal-hoofd Henry Vijber. Ze ontving van de pastoor ook de rozenkrans die de pastoor van de paus heeft gehad tijdens zijn Curaçao-bezoek.' s Avonds had Mama Sese hoog bezoek: de gezaghebber en gedeputeerde Mendes waren over de vloer en hadden een cadeau bij zich. De gezaghebber merkte op blij te zijn dat de 'kleinen' ook zo oud worden...

Presidentsbeëdiging

Premier Antillen naar Sto Domingo

WILLEMSTAD —Premier Maria Liberia-Peters is vanochtend aan het hoofd van een koninkrijksdelegatie naar de Dominicaanse republiek vertrokken, waar op donderdag de beëindiging van president dr Juaquin Balaguer en vice president ir Carlos Morales Troncoso plaats vindt.

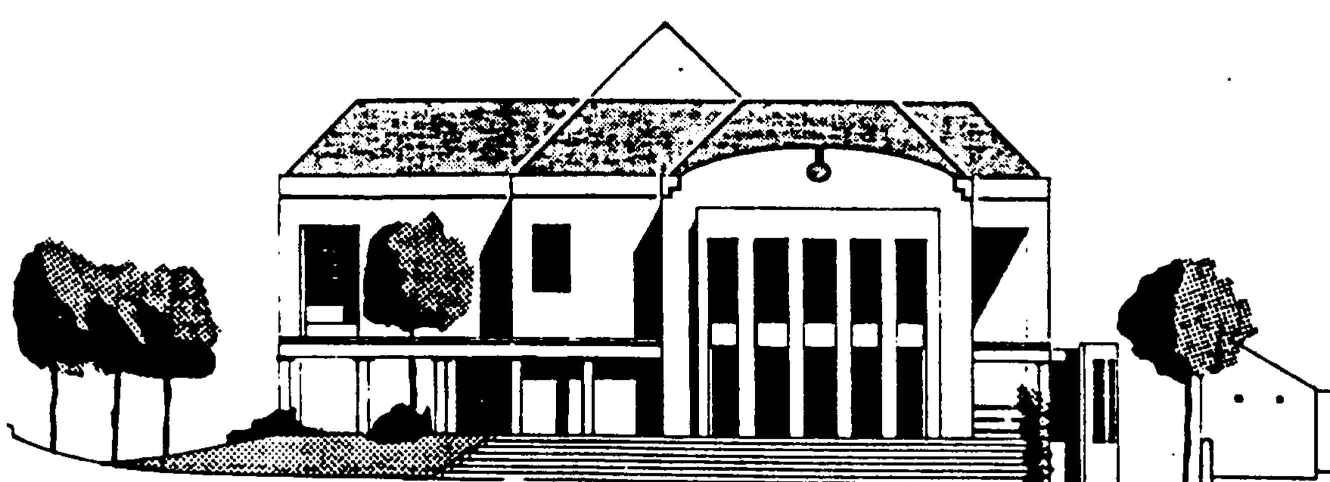
In de delegatie hebben verder zitting mr Maarten van der Gaag, tijdelijke zaakgelastigde bij de koninkrijksambassade in Caracas, Jan Adriaans, koninkrijksambassadeur in de Dominicaanse republiek, Kenneth Haseth sous- chef protocol bij het Antilliaanse BBB, de echtgenoot van de premier Niels Liberia en de liaison offier van de premier Vivianne Leander-Daflaar.

De Antilliaanse premier en haar gevolg blijven tot vrijdagavond in de Dominicaanse republiek, waar er een druk programma afgewerkt zal worden. Zo wordt er morgenavond een concert gepresenteerd, is er donderdag een speciale sessie van de senaat en het huis van afgevaardigden, gevolgd door de installatie van de nationale assemblee. Hierna volgt de beëdiging van de president en zijn vice-president. Die avond wordt er ook een receptie gegeven.

Op vrijdag biedt de vice president de gasten een lunch aan.

Bij de RVD in Willemstad werd vandaag vernomen dat de reis doorgaat ondanks de staking in de Dominicaanse republiek en de onlusten als gevolg daarvan. Vanochtend werd bekend dat er reeds twee doden zijn gevallen.

Nieuwbouw Curoil kost 5 miljoen



WILLEMSTAD —Een tekening van de voorkant van het nieuwe pand van Curoil, het lokale ditributiebedrijf van olieprodukten. De eerste steen van dit tussen de vijf en zes miljoen kostende project wordt, als alles volgens plan verloopt, op één november gelegd. Op die dag viert de Curoil het vijf-jarig bestaan, verklaarde vanochtend Curoil-directeur, Marcel Nicolina, aan de Amigoe.

Het ontwerp van Anko van der Woude van IMD Design en Mike Koch Design is een bijzondere, niet op de laatste plaats, omdat het nieuwe Curoil-gebouw komt te staan tussen het Kranshi-gebouw en de moderne bibliotheek op Pietermaai: van beide bouwstijlen zullen elementen herkenbaar zijn.

Nicolina zei dat de geplande bouwtijd zo'n 16 maanden is. Tot die tijd blijft Curoil uiteraard in het pand op Parera.

Wat daarna met dit Curoil-eigendom en de omliggende terrein en kade- faciliteiten gaat gebeuren (50.000 vierkante meter in totaal) is niet bekend. Veel gegadigden hebben zich reeds aangemeld om onderdelen hetzij te kopen of te huren."We hebben nog wel even de tijd om ons daarmee bezig te houden,"merkte de Curoil-directeur op. De bouw van het nieuwe pand, gebeurt met eigen middelen. Levert dat geen problemen op voor deze overheids NV? "Nee, we hebben de middelen."

FRANK ROZENDAL NAMENS DP:

"Het wordt tijd voor duidelijkheid"

Democraten bezinnen zich op staatkundige struktuur

WILLEMSTAD — De Democratische Partij (DP) zal zich tijdens het komende weekeinde bezinnen op haar visie op de staatkundige struktuur van de Nederlandse Antillen. Tijdens een conventie, waarbij verschillende toespraken, theorieën en visies naast elkaar worden gelegd, zal er uiteindelijke een definitief standpunt worden geformuleerd inzake dit onderwerp. Met dit standpunt zal DP de politieke campagne voor de komende eilandsraadsverkiezingen ingaan.

Verder zal er in dit weekend worden gesproken over interne veranderingen van de statuten en het huishoudelijk reglement. De partij streeft naar meer democratie en doorstroming binnen de eigen groep.

Dit maakte gistermiddag het bestuur van de partij bekend tijdens een persconferentie in het DP-centrum in Otrobanda.

Bestuurslid en oud-minister van de DP, Frank Rozendal, liet aan de hand van de geschiedenis zien hoe de Nederlandse Antillen van een systeem dat werd geregeld bij de koloniale raad, via een tussenvorm waarbij enkele lokale mensen in de Staten werden vertegenwoordigd, uiteindelijk in 1948 zijn terechtgekomen in het huidige systeem, waarbij er sprake is van een geheel eigen bestuur.

"Pas in 1981 toen Aruba voor het eerst met de Status Aparte naar voren kwam, is daar verandering in gekomen, waardoor nu ook de andere moeten nadenken over een herstructurering van de staatkundige struktuur", aldus Rozendal.

PRIJS

Volgens Rozendal is het hoog tijd om definitieve standpunten in te nemen voor wat betreft de staatkundige struktuur. "Er is weinig tijd over om een duidelijke mening te formuleren. In 1989 is de stuurgroep geïnstalleerd, waarin alle politieke partijen hun standpunten naar voren hebben gebracht. Ook wij zijn daarvoor uitgenodigd en we hebben er meermalen op aangedrongen dat we vóór 1 januari duidelijkheid moeten hebben over de staatkundige struktuur."

Frank Rozendal verwees naar het bezoek van minister van Koninkrijkszaken Hirsch Ballin die in januari j.l. een bezoek heeft gebracht aan de Antillen. "Er is toen aan hem gevraagd wat de mogelijkheden zijn voor een Status Aparte van Curaçao, waarop de minister heeft geantwoord dat dit mogelijk is, maar niet tegen elke prijs." Curaçao zou moeten voldoen aan bepaalde voorwaarden en een tijdsverloop naar een onafhankelijke positie, die vanuit Nederland zou worden vastgesteld.

Nu er inmiddels een akkoord is gesloten dat Aruba de Status Aparte kan behouden en niet in 1996 de onafhankelijkheid aangaat, komen er nieuwe vragen boven.

Rozendal: "Wat is dan de prijs die Aruba moet betalen om het bewuste artikel uit het statuut te schrappen?"

POSITIE

"De realiteit heeft ons getoond, dat het moeilijk is een nieuwe struktuur te vinden voor de Antillen", vervolgde partij-leider Raymond Bentoera tijdens de persconferentie.

De DP heeft, door de beperkte mogelijkheden haar positie dan ook steeds moeten aanpassen. Toen een Antillen van vijf onmogelijk bleek, heeft de partij twee jaar geleden naar voren gebracht dat er dan maar een constructie moest komen waarin Curaçao en Bonaire min of meer een eenheid vormden en de Bovenwindse eilanden de andere groep. "Dit uitgangspunt hebben we naar voren gebracht in de stuurgroep", aldus Bentoera, maar het blijkt dat we opnieuw een positie moeten bepalen."

Daartoe zal tijdens de conventie in het weekend worden gesproken over diverse uitgangspunten van bijvoorbeeld de Kamer van Koophandel; Kousa Komun; de wetenschappelijke standpunten van Carolus (verbonden aan de UNA) en de uitgangspunten van de partij zelf. "Aan het einde van dit convent neemt de partij een beslissing met welk gezichtspunt we naar voren zullen komen." Bentoera benadrukte nog eens dat de DP het belangrijk vindt het volk te consulteren in deze zaak, door middel van een al vaker aangekondigd referendum.

Volgens Bentoera betekent dit alles niet dat de DP haar hele houding verandert om op die manier sterk uit de bus te komen voor de verkiezingen. "De verkiezingen zijn voor ons geen reden om te veranderen. Wij blijven onze gedachtengang volgen, maar wij zien geen mogelijkheden voor een 'gerestaureerde Antillen'. Wat wij willen is misschien een andere vorm zien te vinden, waardoor de vijf eilanden toch op één of andere manier samen blijven", aldus de partijleider.

VROUWEN

Tijdens de persconferentie werd er meteen gebruik gemaakt van de gelegenheid om kennis te maken met een aantal bestuursleden en activiteiten van de Adefa, de vrouwen-deelgroep van de DP; de jeugdafdeling van de DP en ISED het Instituto Soshal Edukativo Demokraat.

Ada Sprockel-Kroon vertelde als voorzitter van de vrouwengroep dat de belangstelling voor Adefa fantastisch was en dat verschillende werkgroepen bezig zijn met sociale, politieke en andere activiteiten als fundraising en het helpen van arme, zieke of anderzins minder begunstigde burgers. In de komende maanden worden er onder meer bijeenkomsten gehouden waarbij wordt gesproken over onderwijs, abortus en de vakantieplannen voor het komende jaar. Ook wordt er in december gesproken over de mogelijkheden om een bus in te schakelen voor mensen die om gezondheidsredenen niet naar buiten kunnen gaan.

Ramphus Martina, leider van de jongeren, meldde dat zij meer zeggenschap willen hebben in het politieke gebeuren. "Zoals is gebleken uit deze bijeenkomst, gaan we een nieuwe weg inslaan. Binnen de partij komt er meer interne openheid", hetgeen Martina als een goede mogelijkheid beschouwt voor de jeugd om zich te profileren. De jeugdgroep zal zich in de komende twee jaar op activiteiten toeleggen die een meer sociaal karakter hebben zoals songfestivals, happy hours, familie dagen. Verder staan sport en educatie hoog in het vaandel van de jongeren die zich in discussiebijeenkomsten nog zullen uitspreken over de houding van de overheid op het gebied van onderwijs.

Nieuwe regeling tegen verkoop "illegale auto's"

WILLEMSTAD — De Inspectie voor Accijns en Invoerrechten dat onder de douane valt is in samenwerking met het keuringslokaal en de Ontvanger van het Eilandgebied Curacao tot een maatregel gekomen om de problematiek van de illegale verkoop van auto's het hoofd te bieden.

Zo verklaarde het hoofd van de Douane Recherche, Frank Calmero. Hij zei dat de illegale verkoop van wagens op Curacao een ernstig probleem is.

Enige weken geleden heeft het Korps Douane een maatregel getroffen, die inhield dat de eigenaar van elke auto die voor "toeristische doeleinden" op Curacao wordt ingevoerd, een depositio van 550 gulden moest storten. Deze maatregel werd afgekondigd, in verband met de problematiek van illegale import van in Venezuela gestolen wagens op Curacao.

De 'deposito maatregel', voerde de douane- functionaris voorts aan, is niet in goede aarde gevallen. Maar het was noodzaakkelijk in afwachting van een nieuwe. Sinds de douane met het keuringslokaal en de Ontvanger samenwerkt, is de deposito- maatregel onnodig geworden.

Expositie

WILLEMSTAD —Op 19 augustus om half elf 's ochtends vindt in de Akademia di Arte de opening plaats van een expositie van (klei)werken van de beeldhouwer Omar Zárraga. Hij is afkomstig uit Estado Falcon, Venezuela. De tentoonstelling komt tot stand door een samenwerkingsovereenkomst tussen de dienst culturele zaken en de Akademia di arte di Korsou.

De expositie is te bezichtigen tot zondag 2 september tussen 9 en 12 uur 's ochtends en dinsdag, woensdag en donderdag ook tussen 7 en 10 uur 's avonds.

'Defensa Ambiental'

"Onafhankelijk onderzoek naar verloren container"

WILLEMSTAD—De milieu-organisatie 'Defensa Ambiental' maakt zich ongerust over de gevolgen voor het milieu van de verdwijning van een container met chemicaliën van de 'Carib Cargo'. De container met 15.000 lbs tetraethyl lood-samenstelling verdween vorige week 16 mijl ten zuiden van Sint Maarten en 11 mijl van Saba en Sint Eustatius op de zeebodem. Volgens de Amerikaanse maatschappij Ethyl Corporation die de container met nog een aantal andere verscheepte, is er geen gevaar voor het milieu, omdat de container goed verzegeld was.

Voorzitter Lloyd Nahrain van 'Defensa Ambiental' zegt dat zijn organisatie niet zomaar op de verklaring van de Amerikaanse maatschappij wil afgaan. 'We willen een onafhankelijk onderzoek. Er zijn een aantal onduidelijkheden. Enerzijds lees ik dat de inhoud van de container zwaarder zou zijn dan water en naar de bodem zakt, aan de andere kant dat het spul gemakkelijk in water oplost. Dat lijkt me nogal tegenstrijdig'.

In oktober bestaat 'Defensa Ambiental' twee jaar. In die periode heeft de milieu-organisatie gepoogd de mentaliteit van de bevolking grondig te veranderen. Erg positief is Nahrain nog niet over de resultaten. Curaçao blijft ondanks diverse acties hier en daar nog sterk vervuild. 'Wij hebben de mislukking gezien van onder andere de schoonmaakactie 'Changa Porko'. Een paar dagen later was het weer vuil. We moeten proberen de mentaliteit grondig te veranderen'.

ONZICHTBAAR

Maar 'Defensa Ambiental' maakt zich ook zorgen om de onzichtbare vervuiling. 'In het Schottegat ligt waarschijnlijk veel chemisch vuil van de raffinaderij en de verffabriek. En dat is waarchijnlijk ook het geval in de zee bij de KAE. Vooral op de wat langere duur kan dat effecten hebben die vrij ernstig zijn. De grote bedrijven en de overheid dragen in dit opzicht een grote verantwoordelijkheid', zegt hij.

Zijn organisatie heeft zowel dit jaar als in 1989 een protestbetoging gehouden tegen de luchtvervuiling van de Isla-raffinaderij. Zijn constatering is: de overheid blijft muisstil, omdat de raffinaderij toch een heilige koe is verheven. De angst van de overheid dat Isla wel eens zou kunnen weggaan, als haar het vuur na aan de schenen wordt gelegd, is naar zijn mening de oorzaak van dat zwijgen. 'Wij hebben de Isla-vertegenwoordiging wel eens gevraagd of men inderdaad zou opstappen, als er stappen tegen de luchtvervuiling zouden komen. Het antwoord was: we zijn hier om te blijven. We maken ons zelf zorgen over de vervuiling, maar we hebben om stappen te nemen de overheid nodig en die doet niets'.

SPUITEN

Nahrain waarschuwt ook tegen het spuiten met chemische middelen tegen de rattenoverlast. Adviezen van belanghebbenden op dit gebied spreken hem niet erg aan. Hij bepleit een behoorlijk onderzoek voordat men tot dergelijke rigoureuze middelen overgaat. 'Mocht men het terrein van de Isla gaan schoon spuiten, dan vrezen wij dat de omwonenden met de ratten zullen worden opgescheept'

Nahrain waarschuwt tenslotte tegen een goede interpretatie van het begrip 'limpi'. Met een knipoog naar de GGD merkt hij op dat 'limpi' een kaal stuk landschap inhoudt, zonder vegetatie. 'En van de vegetatie moeten we het hebben,' zegt hij.

Internationale deskundigen

"Spectaculair" project in regio

WILLEMSTAD —Het ITC en de twee te bouwen hotels op Piscadera, Sonesta en Ramada, zullen een spectaculair trio vormen in het Caribisch gebied. Tot deze conclusie kwam een aantal internationale 'meetings and conventions'- deskundigen na een één-dags bezoek aan Curacao.

Sonesta hotel-promotor Eduardo Halabi maakt in een persbericht melding van het bezoek, afgelopen zaterdag, van de leden van de International Meeting & Planners Association. Men verbleef hier op uitnodiging van de Sonesta-promotors om de faciliteiten van het ITC te bekijken en inlichtingen te verkrijgen inzake het Sonesta-project.

Omdat zich in de groep nogal wat 'zware jongens' bevonden is de directeur van Sonesta, Roger Sonnabend, met hen meegereisd naar Curacao.

Bij het ITC heeft onderdirecteur Hugo de França inlichtingen verstrekt, terwijl Joan Borrias info gaf inzake het Sonesta hotel in wording. Lionel Capriles en Eduardo Halabi waren evenzo present. Het bezoek werd besloten met een rondleiding door de stad en een lunch.

Volgens het persbericht waren de gasten zeer onder de indruk van hetgeen ze gezien hebben en zal de combinatie van projecten een spectaculair geheel vormen.

Sonnabend maakte van de gelegenheid gebruik Capriles en Halabi in te lichten over het voornemen van Sonesta zich uit Bonaire terug te trekken door het contract met de eigenaars van het hotel te beëindigen. De redenen zijn "puur commercieel" van aard en het besluit werd genomen met wederzijds goedkeuren, aldus het persbericht.





Meningen verdeeld over Amerikaanse interpretatie

Washington: schieten als schepen niet stoppen

WASHINGTON - De Verenigde Staten hebben maandag gewaarschuwd dat zij het vuur zullen openen op elk schip dat tracht zich aan het embargo tegen Iraq te onttrekken. Ook Groot-Brittannie liet kort daarop weten dat schepen die proberen de sancties te doorbreken gestopt en geenterd kunnen worden door de Britse oorlogsbodems in het gebied.

Iraq heeft bij monde van zijn minister van Buitenlandse zaken Tarek Aziz laten weten dat elke onderschepping van een schip naar of uit Iraq zou worden beschouwd als een daad van agressie, want de VN hebben op 6 augustus een "embargo" tegen Baghdad afgekondigd, en geen "blokkade".

OORLOGSDAAD

Frankrijk distantieerde zich maandag van de Britse en Amerikaanse stellingname. In haar resoluties spreekt de Veiligheidsraad van een embargo en van een handels-, militaire en financiele boycot, zonder dat daarbij melding wordt gemaakt van middelen om deze boycot zonodig met geweld te doen respecteren, zo verluidde in welingelichte kringen in de Franse hoofdstad. Voor de Franse regering komt een blokkade neer op een oorlogsdaad.

Ook secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Javier Perez de Cuellar, wees er van zijn kant op dat de resoluties van de Veiligheidsraad niet spreken van een blokkade. Alleen de VN kunnen via resoluties besluiten tot een dergelijke maatregel, aldus De Cuellar. Het besluit van Washington en Londen, in overeenstemming met Ar-Arabie en Kuwayt, met geweld te zullen optreden tegen schepen die het embargo trachten te doorbreken, valt buiten het kader van resoluties van de VN, aldus de secretaris-generaal.

KUWAYTS VERZOEK

Inmiddels is de eerste tanker die poogde olie te laden bij een Arsche terminal aan de Rode Zee door Ar-Arabie teruggestuurd, zo is uit Arsche bronnen vernomen. Daarmee mislukte de eerste grote poging van Iraq aan de door de VN afgekondigde sancties te ontkomen. Doordat Ar-Arabie zelf het tankschip, de Al-Qadisiyah, terugstuurde hoefden geen Amerikaanse schepen in te grijpen.

De VS baseren hun besluit schepen te zullen beschieten op het verzoek van de Kuwaytse regering in ballingschap aan Washington en andere regeringen de sancties van de VN indien nodig met militaire maatregelen te doen respecteren. Minister van buitenlandse zaken James Baker citeerde in de verband artikel 51 van het VN-handvest waarbij een aangevallen land voor zijn verdediging andere landen om hulp mag vragen.

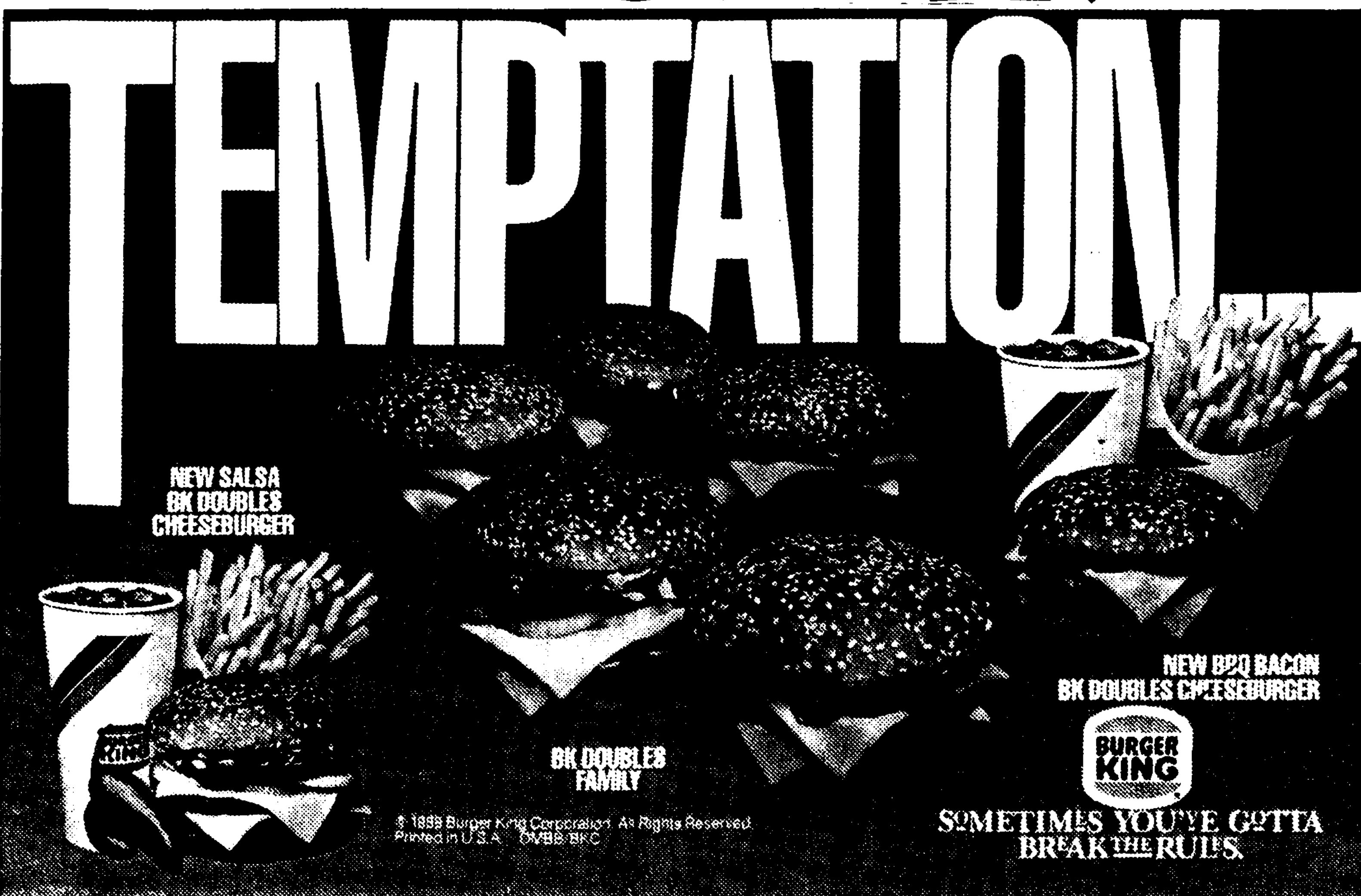
UITSTEKEND

Ook de Britse staatssecretaris voor Buitenlandse zaken William Waldegrave zei dat het besluit van Londen conform het VN-handvest is. Volgens hem zijn er geen extra mandaten van de VN nodig om de "economische sancties te doen respecteren".

Volgens het Witte Huis, dat overigens zorgvuldig de term blokkade heeft vermeden, hebben de sancties tegen Iraq een "uitstekend effect". De internationale gemeenschap houdt zich aan haar beloften en de VS zijn zeer optimistisch over het handhaven en de doeltreffendheid van het embargo, aldus regeringswoordvoerder Marlin Fitzwater. Hij zei dat maandag "twee a drie" schepen die naar Iraq voeren op eigen initiatief hun koers hebben gewijzigd. Zonder te zeggen wat de bestemming van de schepen was.

OOK DE KENNEDY

De Amerikaanse vloot krijgt er binnenkort een vliegdekschip - de John F. Kennedy -met tachtig gevechtsvliegtuigen bij in de Middellandse Zee. De VS hebben al een macht van meer dan veertig oorlogsschepen die in of op weg naar het gebied zijn, onder andere de vliegdekschepen de Eisenhower, de Independence en de Saratoga. Met de vier vliegdekschepen zullen de VS over meer dan driehonderd gevechtsvliegtuigen en bommenwerpers beschikken.





Sovjet-contacten over Golf

President VS verwacht geen vijandelijkheden

WASHINGTON - Vlak voor zijn vertrek naar zijn vakantieverblijf in Kennebunkport heeft de Amerikaanse president George Bush vrijdag het congres officieel ingelicht over zijn besluit Amerikaanse troepen naar het Golfgebied te sturen om Saudiarabie te verdedigen.

Tegen de afgevaardigden zei hij geen vijandelijkheden te verwachten."Ik geloof niet dat het gevaar dreigt dat we bij vijandelijkheden betrokken zullen raken. Integendeel, naar mijn mening zal het inzetten van onze troepen bijdragen tot een vreedzame oplossing van de crisis", zei Bush.'

Sovjet-minister van Buitenlandse zaken Edoeard Sjevardnadze en zijn Amerikaanse collega James Baker hebben elkaar vrijdag telefonisch over de Golfcrisis gesproken. Dit meldde het Sovjetpersbureau TASS. Volgens Tass heeft Sovjet-president Michail Gorbatsjov de Egyptische leider Hosni Mubarak een boodschap gestuurd in verband met de situatie in het Midden-Oosten.





VS: schieten bij negeren van opdracht

Saudiarabië weigert Iraakse olietanker

DUBAY - Saudiarabie heeft zondag een Iraaks olietankschip teruggestuurd, dat poogde olie te laden bij een laadstation aan de Rode Zee. Dit is maandag vernomen uit bronnen in Saudiarabie.

Doordat het schip werd teruggestuurd mislukte de eerste grote poging van Iraq om aan de door de VN ingestelde sancties te ontkomen. Naar werd gezegd, ging het bij het tankschip om de 155.211 dwt metende Al-Qadisiyah, die zondag werd teruggestuurd. Gezegd werd dat er geen officiele mededeling terzake te verwachten is uit de Saudische hoofdstad Riyad.

Ondertussen is vanuit het 'oude' Kuwayt verzekerd dat de Verenigde Staten het vuur zullen openen op elke boot die probeert het handelsembargo tegen Iraq te ontduiken. Dit meldde de Washington Post. De daarbij geciteerde regerings-vertegenwoordiger eiste anonimiteit op. In Washington hoopt men dat Egypte het Suez kanaal sluit voor alle schepen met bestemming Iraq en voor schepen die hun lading via de Jordaanse haven Aqaba naar Iraq willen overbrengen.

Egyptisch-Kuwayts overleg



ALEXANDRA - *De kroonprins van Kuwayt, tevens premier, Saad Al Abdallah El Sabah (links), was op bezoek bij president Hosni Mubarak van Egypte in verband met de huidige situatie in het Midden Oosten. Daarbij kwamen ook de ontwikkelingen in en rond Saudiarabie aan de orde. (AFP-satellietfoto)*

Slecht weer vertraagt evacuatie uit Liberia

FREETOWN - Slecht weer heeft maandag de evacuatie van honderden buitenlanders uit Liberia verhinderd. Amerikaanse Stallion-helikopters zouden ongeveer vierhonderd vluchtelingen uit de Liberiaanse havenstad Buchanan naar Freetown, de hoofdstad van het buurland Sierra Leone, brengen.

Volgens Amerikaanse functionarissen zal de evacuatie waarschijnlijk moeten worden uitgesteld tot dinsdagochtend. Het gaat om de eerste evacuatie per helikopter midden uit door rebellen bezet gebied. Eerder werden al tweehonderd buitenlanders weggehaald uit de Amerikaanse ambassade in de Liberiaanse hoofdstad Monrovia.

Diplomaten in Freetown meldden dat enkele honderden vluchtelingen die asiel hadden gezocht in de Westduitse, Spaanse en Zwitserse ambassades in Monrovia zondagnacht in konvooi naar Buchanan, 120 kilometer ten zuidoosten van de hoofdstad, waren gereden. Onder hen zijn ook artsen die werkzaam waren voor Artsen zonder grenzen. Er zijn ook Nederlanders onder. Genoemde ambassades liggen inmiddels op het gebied dat is ingenomen door de rebellen van Charles Taylor.

STA wil met premier praten

ORANJESTAD — De Gouvernements Arbeidersbond, STA, zond maandag, dezelfde dag van vakantie teruggekeerde, premier Nelson Oduber een telegram waarin om een spoedvergadering wordt gevraagd. STA wil in een vergadering met de premier de toestand bij Serlimar 'for once and for all' reinigen. Het telegram vermeldt als agendapunt: de Serlimar-zaak die uit de hand loopt hetgeen de arbeiders en bevolking benadeelt. Een telegram met dezelfde inhoud werd ook aan de minister raad gezonden.

ORANJESTAD — Vanmorgen voer de 'S/L Discovery' de haven van Oranjestad binnen. Met zijn lengte van 720 voet en capaciteit om veertienhonderd twintig voets containers te transporteren, is de 'S/L Discovery' het grootste containerschip dat Aruba ooit aandeed. 'S/L Discovery' is het grootste schip van Sealand, welke maatschappij op Aruba vertegenwoordigd wordt door Intermodal Container Service (Aruba) Inc. Sealand heeft onlangs, ter verbetering van de service aan haar klanten, een nieuw programma voor schepen opgesteld, waarbij de Transit time vanuit alle Amerikaanse havens verminderd werd.

Condoleances Olympisch comité

ORANJESTAD — Het Arubaanse Olympisch Comité (COA) vernam van Maria Vazquez Rama, voorzitter van de Association of National Olympic Committee (ANOC), dat sheik Fahad Al-Ahmad Al-Sabah, voorzitter van het Olympisch comité van Kuwayt en vice-voorzitter van de ANOC, om het leven is gekomen tijdens de laatste gebeurtenissen in zijn land. Het COA heeft in verband hiermee een condoleance-telegram gezonden aan de ANOC en zal te zijner tijd ook aan het Kuwaytse Olympisch comité zijn condoleances sturen.

ORANJESTAD — In de Nationale Bibliotheek San Nicolas wordt vanavond informatie gegeven over orkaanseizoenen, orkaan en wat hiermee samenhangt. De leden van de Nationale Calamiteitencommissie zullen aanwezig zijn voor het geven van informatie en beantwoorden van vragen. De bijeenkomst begint om acht uur en de toegang is gratis.

New York Times over Iraq:

Miljarden aan goud in Kuwayt gestolen

- NEW YORK - Iraq heeft tijdens de invasie op 2 augustus tussen de drie en vier miljard dollar aan goud, vreemde valuta en goederen in beslaggenomen uit financiele en commerciele instellingen in Kuwayt, zo meldt de "New York Times" dinsdag.

De reserves van Iraq zijn hierdoor aanzienlijk toegenomen, zo bericht de Amerikaanse krant onder aanhaling van Arabische bankiers in Londen en de Golfregio. Baghdad heeft nooit cijfers bekendgemaakt over zijn goudreserves en verhandelbare valuta maar de bankiers houden het erop dat zij zo'n 6.5 miljard dollar bedroegen voor Iraq op 2 augustus Kuwayt binnenviel.

De invasie heeft Iraq ook talloze burger- en militaire vliegtuigen, nieuwe auto's en grote hoeveelheden machinerie, voedsel en andere goederen opgeleverd. "Wij hebben het over goud, contant geld, auto's, vliegtuigen, tankers en veel militair materieel dat op de eerste dagen van de invasie in de handen viel van de Irakezen', aldus een van de bankiers die anoniem wilde blijven.

De invasie heeft er ook toe geleid dat voor honderden miljoenen dollars die door Arabische en buitenlandse investeerders bij banken in de Golf waren ondergebracht in allerijl zijn overgeboekt naar rekeningen in andere landen, met name in Zwitserland, aldus de New York Times.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Back to the future III** (comedy, 14 jr).

******

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Santa Cruz, tel.: 28028.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45712.

******

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter A. v/d Linde, Beatrixstraat 31, tel.: 28337.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter D. Bislip via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

******

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

******

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

******

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

******

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 National Geographic: 'Legacy of L.B. Learry'; 18.50 CNN Sports; 19.10 Showbiz today; 19.30 Communication: An international language'; 19.45 Political program: 'MEP'; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Golden Girls; 21.00 CNN international hour; 21.30 Miniserie: 'Under Siege'; 22.22 Van harte beterschap: 'Hart- en vatziekten'; 23.02 World Chronicle; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

******

DIVERSEN
BON BINI FESTIVAL: 18.30 uur in Fort Zoutman (optredens van dansgroep Arudanza, kah'i orgel Melodia di Antaño en muziekgroep Criollo).

CALAMITEITENCOMMISSIE: 20.00 uur orkaan-informatie - Nationale Bibliotheek San Nicolas.

******

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 27198): informatiecentrum woensdag

geopend van 08.30-12.00 uur - Van Leeuwenhoekstrraat 6 (boven) in het BGD-gebouw (t/o oude San Pedro hospitaal).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168;; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): **Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften:** maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS (openingstijden): maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en donderdag van 13.30-20.00 uur.

****

DOELSTELLINGEN ZIJN NIET REALISTISCH

Toestroom jongeren naar hotelsector blijft uit; geen promotiekansen

Simar wijst project horeca beroeps-onderwijs van hand

ORANJESTAD — In een standpuntverklaring gaat het bestuur van de Vakbond van Leerkrachten (SIMAR) uitvoerig in op het projectplan Horeca-beroepsonderwijs c.q. projectplan Vernieuwing en uitbreiding van Aruba Hotel School. De Simar is na bestudering van de projectplannen en na bespreking met terzake kundige personen tot de volgende standpuntbepaling gekomen.

De Simar wil voorhands stellen dat zij tegen dit project is, zowel qua procedure als qua inhoud. Wegens eerder gemaakte afspraken kon Simar niet ingaan op de uitnodiging van projectleider H.D.A. Molenkamp voor een vergadering op 11juli.

Wat de inhoud betreft, stelt de Simar: Dit project heeft een tweeledig doel, te weten: het bijscholen van de hotelwerknemers en het in de toekomst voorzien in de eigen behoefte aan horecavakmensen.

ONMOGELIJK

Het komt de Simar niet realistisch voor een heel nieuw stelsel van horeca-beroepsonderwijs op te zetten om te voorzien in het acute tekort aan duizenden arbeidskrachten voor de hotelsector en verwante sectoren. De oplossing van dit probleem is het invoeren van arbeidskrachten uit het buitenland: onze lokale markt kan onmogelijk in deze behoefte voorzien.

De verwachting dat jongeren in groten getale in de hotelsector gaan werken, is ook niet realistisch en wel om de volgende redenen: na 32 jaar hotelwezen op Aruba is het algemeen bekend dat de lonen in deze sector laag zijn, de arbeidsomstandigheden niet bepaald aantrekkelijk en de promotiemogelijkheden praktisch nihil door de hiërarchische opbouw van de beschikbare banen in deze sector.

Het is daarom ondenkbaar dat een groot deel van de Arubaanse jongeren zich door laat sluizen naar het beroepsonderwijs, waardoor hen de pas wordt afgesneden naar andere (beter betaalde) carrière-mogelijkheden.

DUPLICERING

Ten aanzien van de bijscholing: Het bijscholen van personen in de hotelsector wordt nu reeds verzorgd door de ASHTT (Bushiri) en in het kader van het project Enseñansa pa Empleo. Er is dus sprake van duplicering. Het lijkt de Simar zinnig dat men eerst probeert om de uitvoering van alle bijscholingsactiviteiten ten behoeve van de horeca-sector onder het beheer te brengen van één entiteit c.q. instituut. Duplicering is inefficiënt en werkt kostenverhogend. Een ander punt dat de aandacht verdient, is een onderzoek naar de bijscholingsbereidheid van de werknemers in de hotelsector, gezien tegen de achtergrond van de geringe promotiemogelijkheden in deze sector.

Ten aanzien van de LBO-tak: De invoering hiervan betekent, dat er van buitenaf ingegrepen wordt in het onderwijsstelsel, waarbij geen rekening gehouden wordt met de reeds bestaande scholen voor LBO noch in hoeverre het mogelijk is een horecacomponent in te voeren in deze scholen (voorstel SHO-nota).

Het voorstel het derde en vierde leerjaar horeca LBO in te voeren die toegankelijk is voor leerlingen die het tweede leerjaar van het bestaande voortgezet onderwijs hebben afgemaakt, is zonder meer roofbouw en dus onaanvaardbaar. Het ware te wensen dat de samenstellers van dit projectplan rekening hadden gehouden met de belangen van het Arubaanse voortgezet onderwijs en van de onderwijsgevenden. Het wegzuigen van leerlingen houdt immers in: het verloren gaan van arbeidsplaatsen.

Over de MBO en HBO kunnen we kort zijn: De ASHTT heeft voor wat betreft haar MBO-opleiding in de loop van haar bestaan nooit het aantal studenten aangetrokken dat men gehoopt had. Pogingen om met een HBO-opleiding te starten zijn tot op heden mislukt: de studenten weten dat de plaatsingsmogelijkheden voor hoog gekwalificeerde krachten gering zijn in de hotelsector.

GEEN SUCCES

Het leerlingenstelsel is ook een nieuw verschijnsel in het onderwijsbestel. Er is weliswaar enkele jaren geleden op beperkte schaal een experiment gestart op de Tarabana LTS, maar naar ons weten is dit geen onverdeeld succes geworden, ondanks de nodige begeleiding.

Verder zijn er verschillende vragen ten aanzien van deze tak van het project: Wat is de doelgroep (de 'drop-outs')? Om hoeveel jongeren gaat het? Wat zijn de toelatingseisen? In welke taal wordt onderricht gegeven? Een zwaarwegend punt voor de Simar is het ontbreken van een wettelijke basis voor dit onderwijs. Het gevaar van uitbuiting van de jongeren onder dergelijke omstandigheden is niet denkbeeldig.

Tot slot: de realiteit is dat jonge 'drop-outs' gaan werken en zeker, gezien de overspannen arbeidsmarkt, gemakkelijk aan werk komen. Aangezien er geen leerplicht bestaat, lijkt het ons een moeilijke zaak deze jongeren te dwingen enkele dagen in de week de school te bezoeken. De samenstellers van de structuurtak geven zelf aan wat de knelpunten zijn. Het is overigens zeer de vraag of deze tak in een dergelijk projectplan thuishoort.

CONCLUSIE

Dit plan is voor de Simar onaanvaardbaar en wel om de volgende redenen:
- Bepaalde onderdelen van het plan betekenen een ingrijpen in het hele stelsel van voortgezet onderwijs, terwijl geen rekening is gehouden met de gevolgen voor de bestaande scholen en de onderwijsgevenden.
- Onderwijsprojecten dienen te resorteren onder de directie Onderwijs.
- De Simar acht de uitbreiding van het LBO door de invoering van een nieuw schooltype onnodig. Wel vindt zij het noodzakelijk het LBO te herstructureren, in de zin dat alle leerlingen een brede, algemene vorming krijgen (de beste voorbereiding voor het werken in de hotelsector), het beroepsonderwijs beter aansluit op de behoeften van de arbeidsmarkt en een horeca-component wordt ingevoerd in het bestaande beroepsonderwijs.
- Het horeca MBO wordt ook in de toekomst verzorgd door de ASHTT. Er zal uiteraard nagegaan moeten worden of uitbreiding c.q. optimilisering noodzakelijk is.
- Bij een onveranderd personeelsbeleid in de hotelsector en een gelijke hiërarchische structuur, acht de Simar de invoering van het horeca MBO onnodig.
- De voorgestelde, beperkte invoering van het leerlingenstelsel betekent een ingrijpende wijziging van ons onderwijsbestel en hoort ons inziens niet in een dergelijk project thuis. Als de noodzaak van de invoering van het leerlingenstelsel mocht blijken, dient dit te geschieden in het kader van het onderwijsbeleid, onder supervisie van de directie Onderwijs.
- De bijscholing van het hotelpersoneel is de taak van de hotels. Zij stellen hun bijscholingsbehoefte vast; de uitvoering van bijscholingsactiviteiten kunnen in samenwerking met de ASHTT uitgevoerd worden.
- Teneinde te voorzien in de acute behoefte aan duizenden werknemers in de hotelsector zullen mensen uit het buitenland moeten worden ingevoerd.

Aldus secretaris-generaal van Simar drs J.A. Pietersz ten aanzien van het projectplan Horeca-beroepsonderwijs.

Nagenoeg geen participatie onderwijsinstanties verleend

SIMAR: niet aanvaardbaar

DE SIMAR is van oordeel dat het onderwijsbeleid gecentraliseerd dient te zijn. Initiatieven op onderwijsgebied dienen een uitvloeisel te zijn van dit beleid. De vakbond Simar gaat tevens uit van hetgeen in het regeerakkoord 1989-1993 is gesteld, namelijk dat het door deze regering gevoerd onderwijsbeleid, de drie onderwijsnota's als basis zal hebben.

Met name de SHO-nota bevat voorstellen c.q. aanwijzingen voor de herstructurering van het beroepsonderwijs, waardoor een betere afstemming op de arbeidsmarkt mogelijk wordt. Uitgaande van bovenstaande uitgangspunten is het voor de Simar dan ook onaanvaardbaar dat bij de totstandkoming van dit projectplan de belangrijke onderwijsinstantie, de directie Onderwijs, de schoolbesturen, de vakbond en de onderwijsgevenden zijdelings of pas toen het plan in een vergevorderd stadium was, erbij betrokken zijn.

Eveneens afkeurenswaardig en onaanvaardbaar is dat het project, evenals het project Enseñansa pa Empleo, een zaak is van één of meer particuliere personen die naar eigen inzichten kunnen handelen en die geen verantwoording hoeven af te leggen aan de lokale onderwijsinstanties.

Partijen vandaag weer aan tafel met landsbemiddelaar

Coastal: vakbond moet ARRC-voorstel overnemen

ORANJESTAD — 'ARRC heeft het voorstel van de landsbemiddelaar niet afgewezen, maar blijft op het standpunt staan dat de FTA het voorstel van de ARRC aanneemt', aldus stelde Paul Guttknecht van Coastal op vragen van de pers.

Hij voegde er aan toe dat Coastal verschillende alternatieven heeft voor het geval de Turken in actie komen of Aruba willen verlaten. Zoals bekend, hebben afgelopen zondag 502 Turken voor en zestien tegen het voorstel van de landsbemiddelaar Dooley Tromp gestemd. Dit tussenvoorstel van de landsbemiddelaar was gebaseerd op de standpunten van beide partijen, waarbij de FTA wel de grootste veer moest laten doch in het belang van Aruba de Turken wist over te halen voor het voorstel te stemmen.

Vandaag gaan ARRC en FTA onder leiding van de landsbemiddelaar weer aan tafel. Hier zal ARRC definitief op het tussenvoorstel moeten reageren. Ofschoon over het tussenvoorstel weinig bekend werd gemaakt zou dit onder meer inhouden dat het niveau van de produktiviteit verhoogd dient te worden, waarvoor de ARRC tot 76 dollar per maand zou willen betalen, terwijl ARRC akkoord zou moeten gaan met een directe verhoging van dertig dollar per maand. Intussen zou een grote groep Turken zich voorzien hebben van nieuwe koffers, hetgeen erop wijst dat zij naar hun land willen terugkeren. Reeds zouden enige Turken Aruba hebben verlaten.

Twee pins meer dan Nochi de Cuba

Panamees Sara Tom winnaar internationaal toernooi

ORANJESTAD — Sara Tom (Panamá) is dit maal kampioen geworden van het jaarlijkse internationale bowlingtoernooi van Aruba Essoclub.

In de finale kreeg zij Nochi de Cuba als tegenstander en wist - hoewel met klein verschil - De Cuba te verslaan met 372 tegen 370. Een verschil dus van 2 pins, maar wel voldoende om de titel te bemachtigen. In de eerste partij tussen deze twee won Sara Tom met 194-159, terwijl Nochi de Cuba de tweede partij nam met 211 tegen 178 pins. Deze twee partijen samen leverden 372 pins op voor Sara tom en 370 pins voor Nochi de Cuba.

Na de finale werd het toernooi, waaraan 72 bowlers uit vier landen deelnamen, besloten met een afscheidsbanquet, een dansavond en de uitreiking der prijzen. Elias Fingal, die de motor was achter het toernooi, sprak zijn waardering uit voor het sportieve verloop van het toernooi en had een speciaal dankwoord voor alle sponsors en personen die meehielpen het zware toernooi mogelijk te maken.

Rios Montt populair



■ *GUATEMALASTAD - Generaal Efrain Rios Montt die van 1982 tot 83 als president fungeerde van Guatemala, blijkt hoog te scoren als het gaat om de voorkeur van het Guatemalaanse kiezerspubliek. Grondwettelijk lijkt het echter niet mogelijk te zijn dat hij kandidaat wordt gesteld vanwege zijn deelname aan de staatsgreep van maart 1982 waarbij hijzelf aan de macht kwam. Onder zijn bewind nam het moorden onder de indiaanse bevolking ontzaglijke vormen aan. Rios Montt behoort tot een der Evangelische kerken welke vanuit de Verenigde Staten worden gefinancierd.* (AFP-satellietfoto)

Lotto Loco in opmars

ORANJESTAD — Bij de gisteravond gehouden trekking van de Arubaanse Sportlotto bleek de Lotto Loco duidelijk aan de winnende hand: van de 95 winnaars waren er niet minder dan 64 die met een Lotto Loco wonnen.

De eerste prijs van ruim één ton bleef in de pot omdat geen der inzenders de vier getrokken nummers 4-12-29-27 goed had geraden. Dit betekent dat er aanstaande maandag bij de gewone drie florintrekking een bedrag van ongeveer 125.000 florin voor de eerste prijs beschikbaar is.

Voor de tweede prijs -drie der getrokken nummers met joker 3 - waren er zeven winnaars, waarvan zes Lotto Loco-formulieren, die ieder 897,63 florin kunnen ontvangen.

Voor de derde prijs - drie nummers - krijgen 88 deelnemers, waarvan 58 Lotto Loco, ieder 53,55 florin.

Prijzen voor Bushiri mini-triathlon

ORANJESTAD — De winnaar van de Bushiri Minitriathlon, op zondag 19 augustus, ontvangt naast zijn trofee ook een passage voor deelname aan de triathlon te Puerto La Cruz, Venezuela, in september.

In de Bushiri Minitriathlon zijn er vijf categorieën voor de heren: junioren tot en met negen jaar, open class 20-29 jaar, sub master-A 30-34 jaar, sub master-B 35-39 jaar, master 40-49 jaar en master 50 jaar en ouder. Voor de dames is er alleen maar één open class.

Er zijn trofeeën beschikbaar voor de eerste vijf van de heren open class en voor de eerste drie van alle andere categorieën. De winnaar krijgt ook nog zijn passage naar Puerto La Cruz. Het inschrijfgeld voor individueel of estafetteteam, kan op het IDEFRE-kantoor worden betaald.

In verband met workshops Taal Actief

Alle basisscholen beginnen 23 augustus

ORANJESTAD — In verband met de invoering van de nieuwe taalmethode 'Taal Actief' op de Arubaanse scholen voor basisonderwijs gaf de directie Onderwijs een bekendmaking uit. Daaruit blijkt dat alle scholen op 23 augustus weer normaal draaien.

De leerlingen van de openbare basisscholen en de basisscholen van de Stichting Katholiek Onderwijs Aruba hebben vrij op maandag 20, dinsdag 21 en woensdag 22 augustus. Het betreft de leerlingen van de volgende basisscholen: St Aloysius, Sta Anna, Cacique Macuarima, Bon Bini, Cristo Rey, San Hosé, Ora Ubao, Sta Teresita, St Dominicus, Fatima, Sta Filomena, St Franciscus, Heilig Hart, Kukwisa, Maria en haar dependence, Maria Goretti, Maria Regina, St Michael, Paulis, Piux X, Rosa, Rosario, Pieter Boer, Reina Beatrix en de nieuwe openbare basisschool te Weg Fontein (voorheen Prinses Wilhelmina). De hoofden en het onderwijspersoneel van deze scholen wonen workshops betreffende 'Taal Actief' bij op bovengenoemde dagen. Beginnende donderdag 23 augustus draaien alle scholen normaal.

De leerlingen van de basisscholen van de Stichting Protestants Christelijk Onderwijs Aruba hebben vrij op dinsdag 21 en woensdag 22 augustus. Hier betreft het de leerlingen van de Graaf Von Zinzendorfschool en de Mon Plaisirschool. Hoofden en het onderwijspersoneel van deze basisscholen wonen workshops betreffende 'Taal Actief' bij op bovengenoemde dagen. Beginnende donderdag 23 augustus draaien ook deze scholen normaal.

Gisteren 2,5 cent verloren

Dollar krabbelt na maandagklap weer op

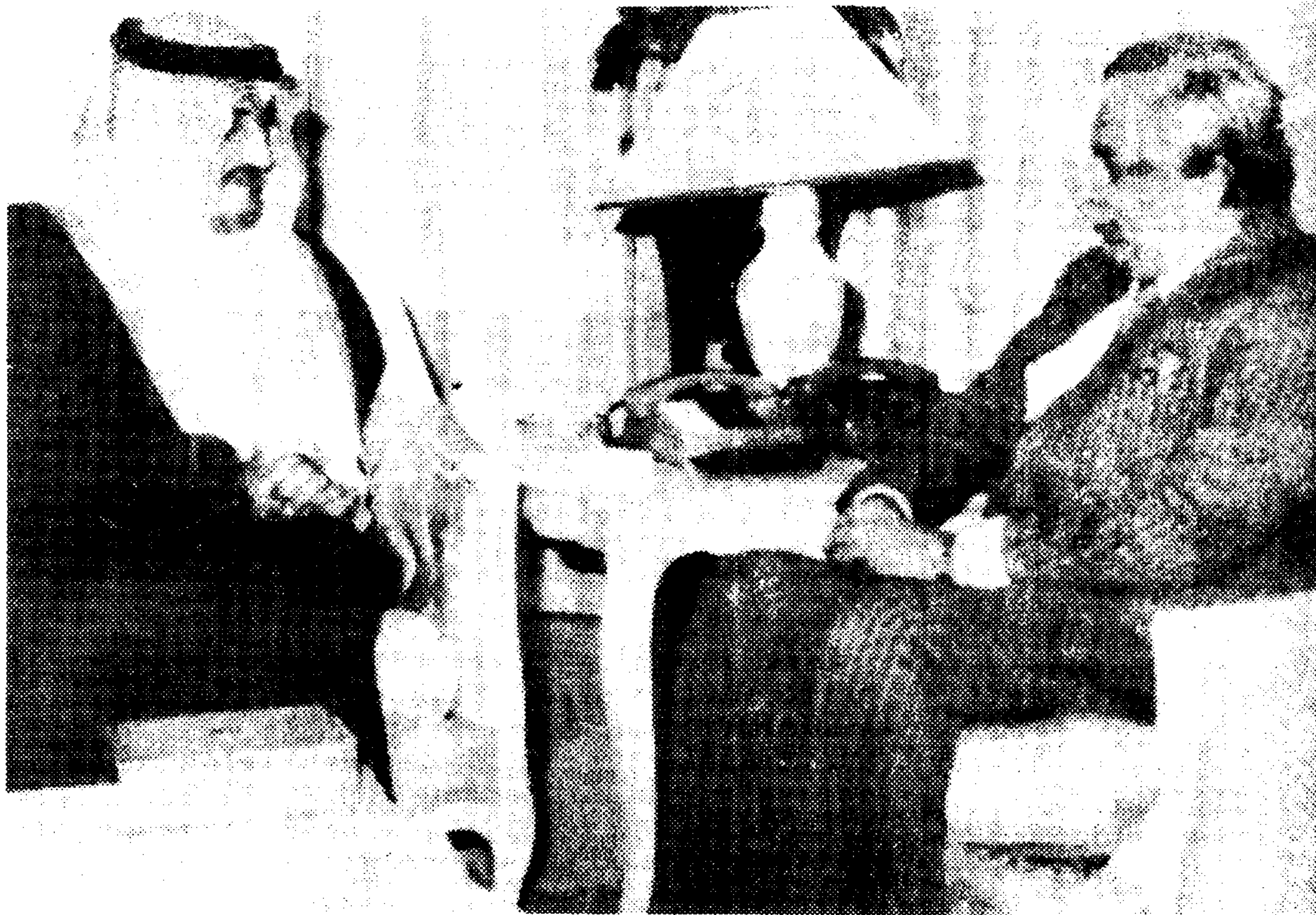
AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar heeft zich dinsdagmorgen enigszins weten te herstellen van het verlies van 2,5 cent op de voorgaande dag.

Op de wisselmarkt van Amsterdam werd om 10.00 uur een koers genoteerd van Nf 1,7755 na een slotkoers van Nf 1,7720 op maandag. Zolang er zich geen ontwikkelingen van groot belang voordoen in het Midden-Oosten is de kans dat de koers daalt nog altijd groter dan dat de koers stijgt, zo werd gezegd. De handel bood een rustige aanblik in afwachting van de bekendmaking van de Amerikaanse detailhandelsomzet later op de dag.

Het pond sterling was ruim een halve cent hoger. Om 10.00 stond de munteenheid op Nf 3,3520 na een slotkoers van Nf 3,3465 op maandag. Het pond geniet nog steeds belangstelling vanwege de mening dat de stijging van de olieprijzen goed is voor de Britse economie.

Er was ook interesse voor de Zwitserse frank. Het rendement erop is goed en de neutraliteit van Zwitserland maakt de frank een veilige belegging, aldus een handelaar.

De goudprijs, die maandag na een stijging van bijna veertien dollar voor het eerst in bijna vijf maanden boven de vierhonderd dollar per ounce (31,1 gram) uitkwam, was weer hoger. In Zuerich begon de handel op 406,75 dollar. Maandag sloot het goud daar op 404,50 dollar.



■ *ISLAMABAD - De speciale gezant van de Saudische koning Fahd, sjeik Abdul Aziz Al Thunayyan (links), heeft een bezoek gebracht aan interim-premier Ghulam Mustafa Jatoi (rechts) van Pakistan. Na afloop liet Pakistan weten mee te doen met de Arabische troepenmacht ter verdediging van Saudiarabie. (AFP-satellietfoto)*

Gecoördineerd verzet: escalatie moet voorkomen

Washington treedt in contact met Iraakse verzetsbeweging

DAMASCUS - De Amerikaanse regering heeft in Damascus contact gezocht met praktisch alle organisaties van het Iraakse verzet, waarvan de meeste een vertegenwoordiging in Damascus hebben.

Donderdag en vrijdag was John Kelly, de Amerikaanse onderminister van Buitenlandse zaken, in de Syrische hoofdstad, onder meer voor gesprekken met de Syrische vice-minister van Buitenlandse zaken. Afgelopen zaterdag sprak de Amerikaanse president George Bush in toespraken vanaf zijn vakantieverblijf herhaaldelijk over wat "het Iraakse volk" zou kunnen doen om de Iraakse president Saddam Husayn ten val te brengen.

ANTI-AMERIKAANS

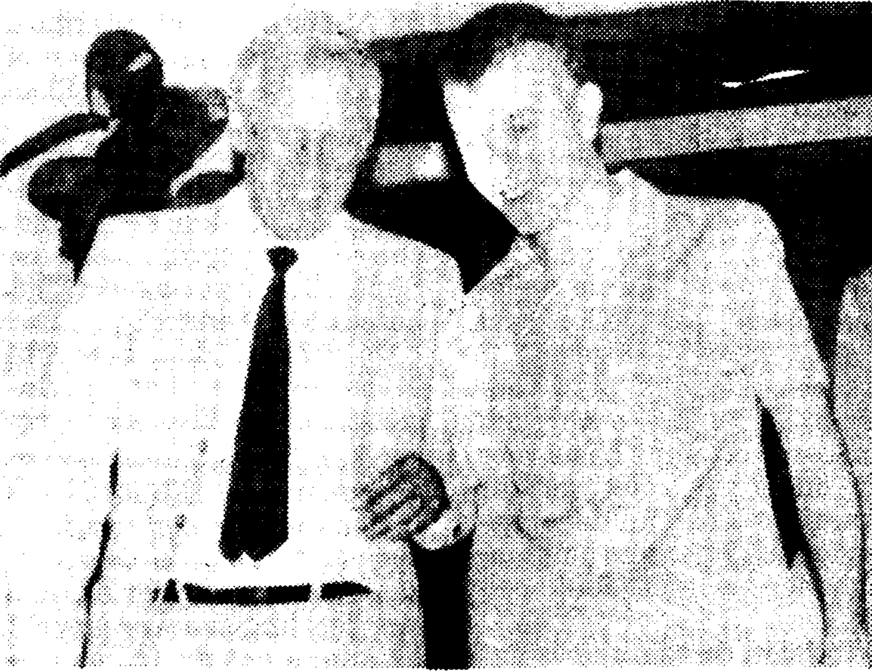
De belangstelling van de VS zou vooral uitgaan naar de Kurdische verzetsgroepen. Een van de Kurdische leiders, Jalal Talabani, zou op weg zijn naar Washington, overigens niet om namens het hele Kurdische verzet, verenigd in het "Kurdistaanse front", te spreken. De Iraakse verzetsgroepen hebben zich sinds enkele dagen verenigd in een "Coordinatiecomite van het Iraakse verzet". Hierin zitten vertegenwoordigers van de Kurdische en Islamitische groepen en van de communistische, socialistische en nationalistische Iraakse partijen.

Het coordinatie-comite heeft in een officiele verklaring de invasie in Kuwayt veroordeeld en opgeroepen tot herstel van de legitieme regering van Kuwayt. Het comite hoopt dat de Westerse defensiemacht die nu op de been wordt gebracht, "het conflict niet zal escaleren, omdat dit de Iraakse president Saddam Husayn alleen maar in de kaart zou spelen" zegt men, omdat hij dan gebruik kan maken van de sterke anti-Amerikaanse sentimenten in de Arabische wereld.

POLITIEK

Het comite doet een beroep op de Arabische liga om nieuwe initiatieven te nemen en een "Arabische oplossing" na te streven, in samenwerking met het verzet (dat ten tijde van de oorlog tegen Iran door de regeringen van de Golfstaten en andere landen totaal werd genegeerd, zo niet tegengewerkt - red.).

Samenwerking van het Iraakse verzet met het westen "moet gebaseerd zijn op politieke principes" en "plaatsvinden in politieke organisaties" waarmee wordt bedoeld dat men niet met geheime diensten zaken wil doen. Ook staat het comite erop dat "het verzet zijn onafhankelijkheid kan bewaren".



■ *DAMASCUS - Elio Erriquez (24) die als werknemer van het Internationale Rode Kruis werkzaam was onder de vluchtelingen in Libanon is door de Palestijnse splintergroep welke hem gegijzeld hield samen met een landgenoot en collega vrijgelaten. Hij werd overgedragen aan de Syrische regering. De foto werd genomen bij het verlaten van de Zwitserse ambassade in Damascus samen met de Zwitserse ambassadeur Eric Pfister (links).*

Na tussenkomst drie regeringsleiders:

Tweede Zwitser vrij

BAYRUT - De Zwitserse gijzelaar Elio Erriquez is maandagavond vrijgelaten en overgedragen aan de Syrische autoriteiten in Bayrut. Vergezeld van Syrische functionarissen ging hij naar Damascus, waar de orthopedist werd opgevangen door Zwitserse diplomaten en vertegenwoordigers van het Internationale Rode Kruis in Syrie.

De "Organisatie van de Revolutionaire Palestijnse facties" kondigde in de nacht van zondag op maandag zijn vrijlating aan. Maar uit de verklaring, gesteld in het Arabisch, was niet op te maken of Erriquez al op vrije voeten was of niet. Eerder, op 8 augustus, liet deze groep een andere Zwitserse gijzelaar, Emanuel Christen, vrij. Erriquez werd in oktober 1989 met Christen in de Libanese havenstad Sidon gegijzeld. Beiden werkten voor het Internationale Rode Kruis.

Volgens de ontvoerders hebben inspanningen van de presidenten Hafez Al-Assad (Syrie), Chadli Bendjedid (Algerije) en Muammar Al-Gaddafi (Libie) tot de vrijlating van de twee Zwitsers geleid. De ontvoerders benadrukten dat zij tot geen enkele andere Palestijnse groepering behoorden. "Wij hebben geen enkele band met de Fatah revolutionaire raad van Abu Nidal of een andere Palestijnse organisatie".

Na voorstel van Saddam Husayn:

Arabische liga: Westen meet met twee maten

NICOSIA/SANAA - De Arabische liga acht de zondag door Iraq gelanceerde voorstellen "belangrijk". "Zij leggen de vinger op de tegengestelde houding van de Veiligheidsraad ten aanzien van de principes van internationale legitimiteit" en "leggen de discriminatie door de grote mogendheden bloot inzake het probleem van bezettingen, doordat zij daarvoor, al naar gelang wat zij hun vitale belang achten en in strijd met hun beginselen, verschillende criteria hanteren".

"Ik vraag mij af waarom de raad wel de toepassing van resolutie inzake Iraq doordrukt en tevens alle schendingen door Israel in de door dit land bezette gebieden met opzet negeert", zei de secretaris-generaal van de Liga, Chedli Klibi, dinsdag volgens het Iraakse persbureau INA.

Yemen heeft dinsdag opgeroepen tot een buitengewone Arabische top om het initiatief van de Iraakse president, Saddam Husayn, te steunen.

Cuba zei dinsdag de VS-stap tot het instellen van een militaire blokkade tegen Iraq een "daad van oorlog" te achten.

EUROPEES KAMPIOENSCHAP HALVE TRIATHLON

Mark Koks onverwacht naar goede klassering

Nederlanders missen titel door verkeerd gebruik van waterposten

TRIER - Met wilde ogen kwam Rob Barel over de streep. De EHBO schoot te hulp, nam hem bij de elleboog naar de tent, maar alles waar de tri-atleet om smeekte was water, wasser, and water.

Water was de toverdrank in tropisch Trier tijdens de Europese titelstrijd triathlon op de halve afstand. Wie er lichtzinnig mee omsprong of negeerde zoals Barel, droogde snel uit en viel ten prooi aan de man met de hamer.

Wie niet tegen koolzuurhoudend water bestand was zoals Thea Sybesma, schreeuwde, vloek en schold om leidingwater. Wie er zorgvuldig mee omging zoals Mark Koks, zweefde ondanks een ontstoken blaar onder de linker voet over het plakkerige asfalt in het pittoreske stadje in de Eifel.

De drie behoorden tot de sleutelfiguren in het drama langs de oevers van de Moezel. De Nederlandse mannenploeg greep goud in het landenklassement. Aan de homogeniteit lag het niet met zeven man bij de eerste twintig.

Voor Koks en Sybesma was zilver weggelegd in de individuele strijd. Een leuke oogst, maar desondanks knaagde het gevoel dat het karwei niet was afgemaakt. De persoonlijke titels ontbraken, die gingen naar Karel Blondeel uit Gent en Isabelle Mouthon uit Nancy.

De rol van afmaker was op het ranke lijf geschreven van zesvoudig Europees kampioen Barel. De 31-jarige bioloog uit Overberg maakte voor een atleet met zijn ervaring (122 thriathlons, 70 procent overwinningen) een tamelijk onnozele denkfout.

WATERSTATIONS

Hij controleerde driekwart van de race, maar negeerde in de verzengende hitte twee waterstations bij het fietsen. Tussen kilometer zeven en tien op het loopparkoers stond hij kurkdroog. Moest wandelen en werd gepasseerd door Blondeel, Koks en de Italiaan Palmucci.

"Ik ging er vanuit het vocht te kunnen compenseren door veel te drinken bij het lopen, maar toen was het al te laat." In de verkoeling van een sproeiende tuinslang kwam Barel weer snel tot leven. "Bovendien stonden de waterposten om de 2500 meter en niet om de 1500 zoals in het draaiboek stond. De eerste man gaf twee sponzen waarop de tweede er een uit je handen griste."

Trier was zaterdag een bakoven. Het water in de Moezel was 22,6 graden. Te warm eigenlijk voor de wetsuits, maar toch doken de 178 deelnemers (36 vrouwen) in het 5 mm dikke rubberpak het bevuilde water in voor de 2500 meter zwemmen. Het fietstraject (2x40,4 km) was moordend door de 31 graden zonder een zuchtje wind.

En selectief door de twee klims van 7% stijging met afdalingen waarbij moeiteloos snelheden van 85 kilometer werden bereikt. Het lopen (2x6 km) was een kwelling, een martelgang van waterpost naar waterpost. Daar konden de 50.000 toeschouwers langs het parkoers niets aan veranderen.

CONSOLIDEREN

De race ontwikkelde zich in het voordeel van Barel. Hij klom als derde uit de Moezel, testte zichzelf op de fiets bij de eerste klim, voelde zich niet super en besloot tot consolideren. Hij liet de Fransen Sangnier en Methion gaan en kwam tot rust in een groepje met Koenders, Van den Bos, Blondeel en Hinnen.

Hoewel stayeren reglementair verboden is en Barel en Blondeel een gele kaart opliepen, kwam het viertal na de 80 kilometer vrijwel gelijktijdig aan in de wisselzone.

Ruim twee minuten achter de Fransen, die zich over de kop hadden gereden en bij het lopen ver zouden terugvallen. Voor Koenders, op eigen kosten in Trier, was de race over. Hij bereidde zich in Trier voor op het NK hele triathlon in Almere en nam met zijn pas herstelde achillespeesblessure geen risico.

Bij Van den Bos was het beste er van af. Als 32e uit het water gestapt had hij een indrukwekkende inhaalrace voltooid. De overgang van fietsen naar lopen mislukte. "Ik heb de wedstrijd in de eerste zeven kilometer bij het lopen verloren", bromde hij. "Was niet vooruit te branden."

OPMARS

Vanuit het achterveld waren Koks en Van der Marel bezig aan hun opmars. Voor Koks begon de triahtlon pas na kilometerpaal 30 bij het fietsen. "Tot dat moment zat ik constant te denken aan opgeven. Ik kwam maar niet in mijn ritme, voelde me rot." Koks, een diesel, kwam in de schroeiende hitte langzaam op temperatuur. Maar toen de gang er eenmaal in zat, was hij niet meer te houden.

De 25-jarige Noordhollander uit Zijdewind stond er zelf van te kijken. Maandag had hij een blaar van 3 cm doorsnee opgelopen tijdens de training. Hij had 30 kilometer gelopen zonder sokken. De blaar was ontstoken en moest dagelijks twee keer medisch behandeld worden. Zonder al te veel verwachtingen was hij in Trier van start gegaan. "Ik gokte op een plaats bij de eerste twintig."

De neo-prof was wel zo slim geweest een drinkbuis rond de heupen te binden. Het extraatje kwam hem bij hiet fietsen goed van pas. "Ik heb bij het fietsen wel vier liter gedronken. Daardoor voelde ik mij het lopen nog behoorlijk fris." Van de 66e plaats na het zwemmen rukte hij op naar de veertiende na het fietsen.

Zijn achterstand op de koplopers bedroeg ruim 3 minuten. Barel nam na de ineenstorting van de Fransen direct de leiding. Loste de anderen en leek op weg naar zijn zevende Europese titel. Totdat Jan-met-de-hamer een verschrikkelijke tik uitdeelde. Blondeel ging er gemakkelijk overheen en kreeg concurrentie van ... Koks.

KOKS DE SNELSTE

De Westfries liep alsof zijn leven er vanaf hing. Met 1.11,38 over de 20 kilometer was hij veruit de snelste, ruim 2,5 minuut sneller dan Blondeel, bijna zes minuten sneller dan Barel. Koks naderde de Belg, aangespoord door coach Geijsel, maar de afstand was te kort voor de overwinning. Met 1.11 achterstand werd hij tweede.

"Dit is een doorbraak", jubelde Koks, die in Almere aan zijn eerste hele triathlon zal beginnen. De kampioen van de wintertriathlon bleek ook in hoogzomer te kunnen presteren.

"Ik worstelde al maanden met een vormcrisis, begon te doemdenken tijdens wedstrijden." het trainingsbeest had geen verklaring voor zijn wederopstanding. "Ik zou het niet weten. Ik ben zonder spanning begonnen. Zonder stress, verwachtte niets, misschien is dat het wel."

Bij de vrouwen was door de blessure van de Engelse Coope een driestrijd tussen Sybesma, Mouthon en de Duitse Mortier. De laatste blies zichzelf op bij het fietsen en eindigde als vijfde. Sybesma verloor het duel met Mouthon op de laatste klim. "Daarin verloor ik anderhalve minuut." door watertekort.

KOOLZUUR

"Ik kon niet tegen dat koolzuurhoudende water. Kon het niet binnenhouden. Werd vreselijk misselijk en wilde stoppen." Het doorbijtertje uit Idskenhuizen bij Joure overwon haar inzinking pas bij het lopen.

"In de tweede ronde ging het beter. Na een paar slokken leidingwater voelde ik de motor weer aanslaan." Op dat moment lag ze in kansloze positie. Ruim vijf minuten achter Mouthon, onder vuur van de Belgische Ruysscher die tot 40 seconden was genaderd.

"Dat werd te gek", vertelde de 29-jarige bijna afgestudeerde student geneeskunde aan de universiteit van Groningen. "Die tweede plaats was voor mij."

Ze gaf wat gas, liep wat in op Mouthon en gaf Ruysscher het nakijken. Voor Sybesma was de tweede plaats een opsteker. "Het draaide in Trier om water. Bij voldoende water rijdt Mouthon mij niet los en blijf ik er bij. Nu was ik uitgedroogd." Net als Barel dook ze onder de tuinslang.

Uitslagen triathlon

De uitslagen van het Europese kampioenschap in Trier is (titelstrijd triathlon halve afstand 2,5 km zwemmen, 80,80 fietsen, 20 km lopen) met tussen haakjes tijden onderdelen:

Mannen 1. Blondeel (Bel) 4.02,25 (32.21-2.14.00-1.14.13), 2. Koks (Ned) 4.03.36 (34.50-2.14.03-1.11.38), 3. Palmucci (Ita) 4.04.21 (32.31-2.13.37-1.15.04), 4. Barel (Ned) 4.05.03 (31.22-2.15.01-1.17.03), 5. Hinnen (Zwi) 4.05.45 (32.18-2.12.48-1.17.48), 6. Van den Bos (Ned) 4.06.33 (32.29-2.14.15-1.17.33), 7. Lecrique (Fra) 4.08.27, 8. Didier (Bel) 4.09.21, 9. Van der Marel (ned) 4.09.26 (34.57-2.13.49-1.18.48), 10. Methion (Fra) 4.10.57, 11. Kiddle (GBR) 4.11.41, 12. Ebbe (Den) 4.14.37, 14. Loyens (Ned) 4.15.11 (32.39-2.13.29-1.26.18), 17. Marijnissen (Ned) 4.17.15 (31.23-2.19.12-1.24.41), 20. Koenders (Ned) 4.19.33 (32.35-2.14.14-1.29.49), 61. Van der Weyden (Ned) 4.37.32 (35.34-2.30.13-1.31.08).

Landenklassement mannen:

1. Nederland (Koks, Barel, Van den Bos), 2. Belgie, 3. Bondsrepubliek Duitsland.

Vrouwen 1. Mouthon (Fra) 4.29.04 (32.49-2.27.32-1.26.21), 2. Sybesma (Ned) 4.33.02 (32.37-2.30.17-1.28.17), 3. Ruysscher (Bel) 4.37.51 (34.20-2.30.17-1.30.16), 4. Poncelet (Fra) 4.38.48, 5. Mortier (BRD) 4.41.35, 14. Pol (Ned) 4.54.51 (40.10-2.40.28-1.32.33).

Landenklassement vrouwen: 1. Frankrijk, 2. Bondsrepubliek Duitsland.

Nieuwe kampioen beroeps-golfers



SHOAL CREEK - De nieuwe PGA-kampioen heet Wayne Grady.
De Australiër is de opvolger geworden van Payne Stewart (op de rug gezien), die de titel in 1989 vercverde.
De felicitatie van Stewart leverde dit plaatje op.

Juventus investeert ruimschoots toe het meest

Weer vele miljoenen in Italiaans voetbal uitgegeven

MILAAN - Geld is er om uit te geven. De lire zeker. De Italiaanse voetbalvoorzitters gaven een fortuin uit in de tweede transferperiode. De gezamenlijke omzet bedroeg ruim 410 miljoen gulden.

Koploper was Juventus. Fiat-baas Agnelli was met afstand Uno. Hij spendeerde 95 miljoen gulden aan versterkingen. Berlusconi, de werkgever van Van Basten, Gullit en Rijkaard, kondigde prompt aan dat hij een even groot bedrag heeft gereserveerd voor spectaculaire aankopen. De magnaat zal alleen moeten wachten tot de derde transfertermijn, van 24 oktober tot 6 november.

De steenrijke Agnelli keek niet op een miljard lires. Hij gaf 16 miljard (25 miljoen gulden) uit voor Baggio van Fiorentina. Het werd de transfer van het jaar. Baggio was op slag de duurste voetballer van de wereld.

In Florence ontstond groot tumult over zijn vertrek. De mooie jongen moet bij Juventus de aanval gaan vormen met Toto Schillachi, de nieuwe lieveling van het Italiaanse supportersvolk.

Bij Baggio hield Agnelli, die 90 procent van het aandelenpakket van Juventus bezit, het niet. Hij kocht ook een nieuw middenveld. Regisseur wordt de kleine watervlugge Thomas Hassler, die voor 18 miljoen gulden FC Köln verruilde voor de Turijnse club. Naast hem staat de Braziliaan Paulo Cesar, die voor tien miljoen overkwam.

MARGINAAL

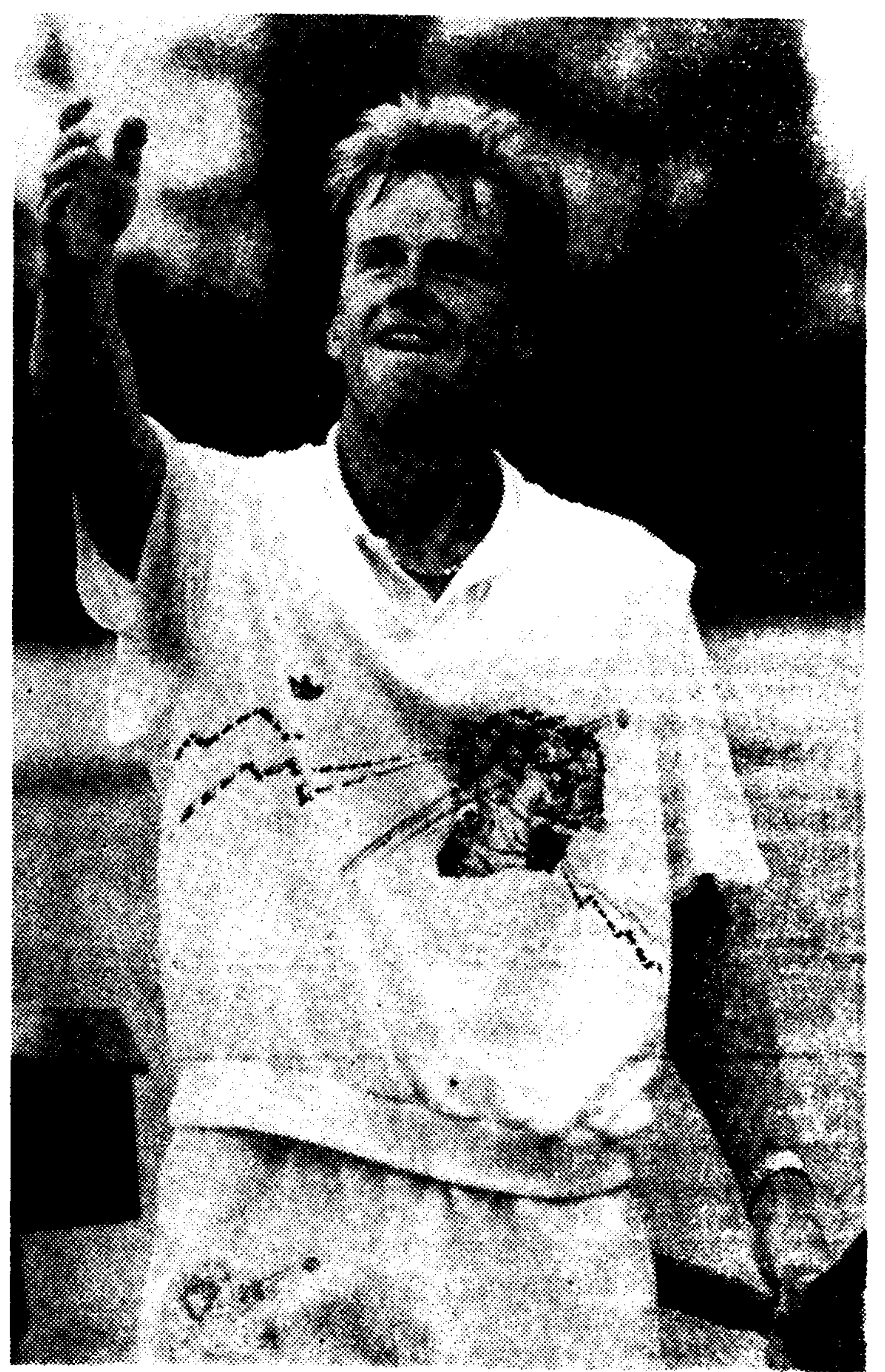
In vergelijking met Juventus gaven de andere clubs marginale bedragen uit, al waren het gezamelijk vele miljoenen. AC Milan roerde zich daarentegen nauwelijks op de transfermarkt. Genua won de slag om de Tsjechische topscorer Skuhravy van Sparta Praag. Bologna lokte de Hongaar Detari een zak met Italiaanse lires ter waarde van 2,5 miljoen gulden.

Sampdoria zocht het in een Sovjetrussische krachtpatser. Michailitsjenko van Dinamo Kiev moet in Genua de Dinamo op het middenveld worden. Een dure dinamo, dat wel, van 10 miljoen gulden.

Francescoli wisselde de francs van Tapié bij Olympique Marseille in voor de Sardijnse lires van Cagliari. De Roemeen Lacatus tekende bij Fiorentina, de Bremer Riedle bij Lazio Roma, de Real Madrileen Vasquez bij Torino.

Een primeur was de aankoop van Taffarel door Parma. De Braziliaan werd de eerste buitenlandse doelman in de Serie A. Landelijk was nog de transfer van Carnevale opzienbarend. Hij trok noordwaarts. Van landskampioen Napoli naar AS Roma.

Trainerswisselingen waren er mondjesmaat. De opvallendste waren die van Zoff ondanks de winst van de UEFA-beker en Italiaanse beker van Juventus naar Lazio Roma en de komst van de Braziliaanse bondscoach Lazaroni naar Fiorentina.



De Zweed Edberg: de beste op dit moment

Major League

NEW YORK — De uitslagen van de maandag gespeelde wedstrijden in de Amerikaanse baseballcompetitie zijn:

American League
Detroit Tigers - Cleveland Indians 6-5; Toronto Blue Jays - Chicago White Sox 4-3; Kansas City Royals - Texas Rangers 5-3; Oakland Athletics - Boston Red Sox 4-0; Baltimore Orioles - Seattle Mariners 3-2; California Angels - New York Yankees 4-2.

National League
Cincinnati Reds - San Francisco Giants 6-5; Atlanta Braves - Los Angeles Dodgers 9-5; Houston Astros - Chicago Cubs 7-2.

Geen arbiters van 'buiten'

AMSTERDAM - Het zestiende Amsterdam-toernooi zal het vrijdag en zondag zonder buitenlandse scheidsrechters moeten doen.

De scheidsrechters-commissie van de KNVB dwong de organisatoren te breken met een jarenlange traditie, al in 1975 begonnen met de Brit Taylor.

Leo van de Kroft antwoordde negatief op het Amsterdamse verzoek omdat Nederlandse arbiters ook niet in het buitenland worden gevraagd. De Amsterdamse reactie dat dit misschien geen toeval was, bleek geen basis voor een verdere vruchtbare samenwerking.

Voor de Belg Marcel van Langehove zou eventueel nog wel toestemming gegeven kunnen worden, als een van zijn Nederlandse collega's zou worden gevraagd voor een vergelijkbaar toernooi in België. Een dergelijke invitatie is echter bij de KNVB niet binnengekomen.

De Nederlandse scheidsrechters Uilenberg, Van Swieten, Hoeben en Van de Ende leiden nu de wedstrijden tussen Ajax, PSV, KV Mechelen en Club Brugge.

Bridgeclub Corsow

WILLEMSTAD — Vrijdag 10 augustus werd de zevende en laatste wedstrijd van het door Pepsi Cola gesponsorde vakantietocrnooi van bridgeclub Corsow gespeeld.

De uitslag van de laatste avond was: 1. heren Kleerekoper/Blufpand 65.18 procent; 2. echtpaar Van Hellenberg Hubar 61.90; 3. dames Van den Ende/De Vries 55.95; 4. mevr. Valkenberg/heer Roerhorst 55.65; 5. echtpaar Bergsma 53.87; 6. mevr. Boudewijns/Erik Maas 52.08; 7. dames Cousijnsen/Bouwmeester 51.43; 8. heren Van den Ende/Cox 50.00

Hiermee kwam de eindstand er als volgt uit te zien: 1. heer Van Hellenberg Hubar 63.85 procent; 2. heer Van den Ende 61.52; 3. mevr. Van Hellenberg Hubar 61.35; 4. echtpaar Maas 60.12; 5. heren Blufpand/Kleerekoper 58.64; 6. mevr. Geenen/heer Brown 58.46; 7. heer Cox 57.78; 8. mevr. Van den Ende 57.52; 9. mevr. De Vries 55.53; 10. echtpaar Bergsma 54.19; 11. mevr. Valkenberg 53.98; 12. heer Roerhorst 53.89 en 13. dames Bouwmeester/Cousijnsen 53.24.

De nieuwe clubcompetitie begint vrijdagavond 17 augustus om acht uur op Scherpenheuvel.

Edberg nummer één op ATP

PARIJS - Op de per maandag uitgegeven ATP-ranglijst staat de Zweed Edberg nu nummer een.

Hij passeerde de Tsjechoslowak Ivan Lendl. De lijst ziet er nu als volgt uit:

1. Edberg (Zwe) 3209 punten, 2. Lendl (Tsj) 2995, 3. Becker (BRD) 2653, 4. Agassi (Vst) 2145, 5. Gomez (Ecu) 1982, 6. Gilbert (Vst) 1742, 7. Muster (Oos) 1602, 8. Emilio Sanchez (Spa) 1531, 9. Krickstein (Vst) 1469, 10. Chang (Vst) 1531.

11. Chesnokov (Sov) 1193, 12. Sampras (Vst) 1165, 13 Berger (Vst) 1124, 14. Aguilera (Spa) 1081, 15. Ivanisevic (Joe) 1073, 16. Perez-Roldan (Arg) 1068, 17. Courier (Vst) 1063, 18. McEnroe (Vst) 1050, 19. Jaite (Arg) 1046, 20. Svensson (Zwe) 984.

22. Leconte (Fra) 901, 34. Noah (Fra) 684, 40. Wilander (Zwi) 590, 44. Haarhuis (Ned) 570, 63. Koevermans (Ned) 478, 71. Mecir (Tsj) 423, 72. Connors (Vst) 419.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur, dinsdag- en donderdag [illegible]

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar

VOETBAL
20.30 uur sel. Antillianen (Nederland) vs Undeba - Sentro Deportivo Kòrsou

* * * * * *

Amsterdam-715 gaat toch door

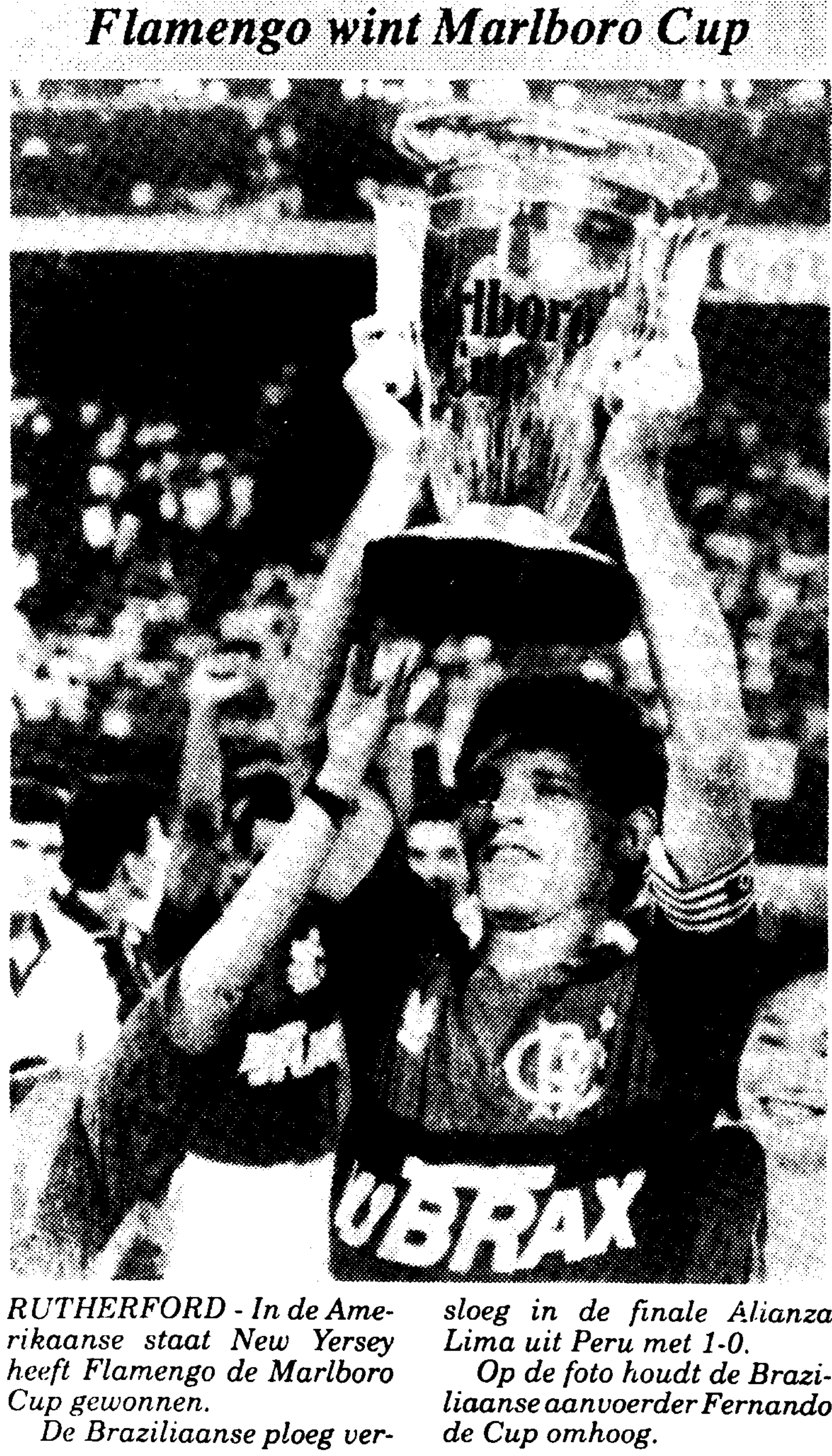
AMSTERDAM - Het Amsterdam-715 voetbaltoernooi dankt zijn zestiende editie aan de inschikkelijkheid van de KNVB.

Het oorspronkelijk voorziene tweede weekeinde van augustus bleek onmogelijk door het samenvallen met Sail Amsterdam. Burgemeester Van Thijn zou geen toestemming voor het voetbaltoernooi hebben gegeven, de organisatoren achtten de combinatie ook ongewenst.

Overleg met de KNVB, dat bij zijn plannen voor het seizoen ook rekening moest houden met een lang verblijf van het nationale elftal in Italië, leidde tot het opschuiven van het eredivisieseizoen met een week.

Voor de Belgische clubs KV Mechelen en Club Brugge bleek die "vertraging" ook geen probleem. Het Belgische kalender-comité, dat de competitie vaststelt, heeft immers de clubs, die meer dan een speler afstonden voor het wereldkampioenschap, veertien dagen dispensatie gegeven voor het seizoen dat, net als de Nederlandse eerste divisie, in het komende weekeinde begint.

Flamengo wint Marlboro Cup



RUTHERFORD - In de Amerikaanse staat New Yersey heeft Flamengo de Marlboro Cup gewonnen. De Braziliaanse ploeg versloeg in de finale Alianza Lima uit Peru met 1-0. Op de foto houdt de Braziliaanse aanvoerder Fernando de Cup omhoog.

COACH BENGTSSON: "WE ZIJN OP DE GOEDE WEG"

Optreden Sabau en Kiprich valt positief op

Omstreden strafschop geeft Feyenoord winst eigen toernooi

ROTTERDAM - Feyenoord heeft al vaker in de geschiedenis zijn eigen toernooi gewonnen door een omstreden strafschop. Scheidsrechter Blankenstein gaf de Rotterdammers in de slotminuut de kans tegen Porto de noodzakelijke tweede treffer te scoren, waardoor het doelsaldo net iets beter werd dan dat van Sparta Praag, 2-0.

Feyenoord moest in zijn slotwedstrijd met twee doelpunten verschil winnen, om voor de derde achtereenvolgende keer als eerste te eindigen. Drie punten voor de winst, twee bonuspunten voor evenzoveel treffers. Alleen dan was Sparta Praag op de ranglijst gepasseerd.

Het lag echter niet in de lijn van het "nieuwe" Feyenoord tegen het al uitgespeelde - en uitgebluste - Porto va banque van start te gaan. Dat past niet in de strategie van de bedachtzame technische directeur Bengtsson. Feyenoord speelde zoals het dat waarschijnlijk in de competitie zal doen. Met het accent licht op de aanval. Maar met de nadruk op overleg en voorzichtigheid.

Op het oog lijkt Feyenoord -nog- niet overdreven veel veranderd in vergelijking met de ploeg van de tweede helft van de vorige competitie. Dat kan schijn zijn. Desondanks lijkt de ploeg vooralsnog niet veel diepgang in de ploeg en blijft het "scorende vermogen" beperkt. Als excuus gold dat Griga (knie) en Van der Laan (enkel) geblesseerd aan de kant bleven. Opvallend was dat de mogelijk overbodig geworden Kiprich voor de meeste dreiging zorgde.

SABAU OPVALLEND

Opvallendste man was evenals vrijdag Sabau. De Roemeen is een aanwinst, hoewel zijn overgang nog steeds niet honderd procent rond is. Volgens algemeen directeur Snoeck staat zijn komst niet ter discussie. Alleen de hoogte van het transferbedrag. Feyenoord kan de international gebruiken. Hij groeide uit tot de beste man van het toernooi, al was dat niet zo'n kunst. De meeste buitenlandse vedetten hielden zich op het Rotterdamse toernooi schuil, bang als ze waren voor blessures.

De weinige aanvallen waarmee Feyenoord in de eerste helft voor gevaar zorgde, werden ingeleid door Sabau. Het resultaat was niet meer dan een schot op de lat van Kiprich. Porto, dat geen kans meer maakte op de eindzege, was helemaal niet vooruit te branden. Evenals vrijdagavond zorgde Keur kort na de hervatting voor de broodnodige opleving.

De spits, sinds zijn komst in Rotterdam omstreden, scoorde nadat Metgod en Kiprich zich onderscheidden in de voorbereiding. Daara werd het duel leuker, ook al omdat Porto op zoek ging naar de gelijkmaker. Blankenstein onthield Porto een strafschop en gaf Feyenoord bij een valpartij van Kiprich het voordeel van de twijfel. Van elf meter schoot Keur overigens op de vuisten van Baia, maar invaller Blackson scoorde in de rebound, 2-0.

WEINIG MOEITE

Sparta Praag en VBF Stuttgart deden in de eerste wedstrijd van de avond weinig moeite voor de hoofdprijs in aanmerking te komen. Dat de ploeg uit Tsjechoslowakije desondanks het maximale van zes punten uit het duel haalde, kwam vooral omdat de Westduitsers helemaal niets deden.

De Oosteuropese formatie van oud Feyenoord-trainer Jezek was geen spektakulaire, maar wel een degelijke deelnemer aan het 13e toernooi van de stad Rotterdam. Dat alleen was tegen Stuttgart, in gedachten vooral bij het al begonnen seizoen in de Bundesliga, genoeg voor een vrij simpele overwinning (3-1).

De snelle openingstreffer van Siegl werd weliswaar nog teniet gedaan door de Argentijn Basualdo - op het WK een van de tien slippendragers van Maradona -, maar verder kwamen de Westduitsers in de wedstrijd met het veteranen-tempo niet. Na rust zorgden Mlejnek (prima vrije trap) en Weber voor de eindstand van 3-1.

Of de gevolgde formule -een toernooi zonder echte finale - de juiste is blijft een vraag. En zal dat wel altijd blijven ook. Feyenoord speelde zijn beslissende wedstrijd tegen een ploeg die het eigenlijk wel best vond. Van een echte climax was derhalve geen sprake.

GENOEG GEZIEN

Gundar Bengtsson, de technisch directeur van Feyenoord, had echter genoeg gezien. "We hebben tegen twee sterke ploeg de wedstrijd voor 75 procent gecontroleerd. Daar ben ik blij mee. Sabau en Fräser zijn spelers die initiatief tonen. Aanwinsten dus. Al loopt nog niet alles zoals het moet."

De Zweed had zijn ploeg in beide duels 45 minuten goed zien voetballen. "Uiteraard wil ik naar een situatie waarin we 90 minuten lang sterk zijn. Toch zijn we onmiskenbaar op de goede weg. De ploeg groeit met de wedstrijd. Hoe de formatie er straks uitziet? Dat beslis ik op de dag dat de competitie begint."

Bengtsson verwacht op korte termijn weer te kunnen beschikken over Griga en Van der Laan. Het tweetal is weer in (loop)training. De (spier)blessures waarmee Heus en Fräser uitvielen, zijn niet ernstig. Wanneer de langdurig geblesseerden weer inzetbaar zijn, is moeilijk te voorspellen. De selectie waarmee Feyenoord het seizoen zal beginnen, is breed genoeg, ook al bestaat de kans dat Marcel Brands terugkeert naar RKC.

Centro Dominguito vs Victory Boys: doelloos

WILLEMSTAD — Centro Dominguito Triple A en Victory Boys Citco sloten gisteravond de eerste ronde van de eredivisievoetbalcompetitie af met een doelpuntloos gelijkspel. Een resultaat dat volkomen op zijn plaats was aangezien geen van beide teams meer verdiende. Victory Boys klom met de puntendeling naar een gedeelde tweede plaats met Undeba, terwijl Centro voorlopig beslag legde op de vierde plaats.

Het duel had een rommelig verloop. Aan beide kanten legde men zich hoofdzakelijk toe op het afbreken van het spel van de tegenpartij. Aan de opbouw van het eigen spel werd helemaal geen aandacht besteed. Bovendien ging dat met de nodige tackles gepaard hetgeen het spel nog meer ontsierde.

Met het veroverde winstpunt heeft Victory Boys zijn puntenaantal op acht gebracht wat goed is voor een gedeelde tweede plaats met Undeba. Beide ploegen hebben een positief doelsaldo van één doelpunt. Centro heeft nu zeven punten, evenals Sithoc, maar met een iets beter doelgemiddelde.

Scherpenheuvel heeft in feite maar drie punten omdat haar twee punten in mindering is gebracht wegens het medespelen van een ongerechtigde speler in de wedstrijd tegen Jong Holland welke overigens gewonnen werd. In de eerste ronde werden in totaal vijftig doelpunten gemaakt.

In de eerste divisie speelden Centro Hubenil Mahima en Scott Special gisteravond eveneens gelijk. In deze wedstrijd werden echter vier doelpunten gemaakt.

Met de tweede ronde wordt vrijdagavond een aanvang gemaakt. Het programma ziet er dan als volgt uit: De Koning - Deportivo Sta Rosa en Jong Holland - Centro Dominguito.

Ischias dwingt tot rust

Van Hulst uitgeschakeld voor Europees kampioenschap

HENGELO - Elly van Hulst zal over twee weken niet deelnemen aan de strijd om de Europese atletiektitels.

Bij de Adriaan Paulen Memorial wedstrijden, zondag in Hengelo, kreeg de Rotterdamse van NSF-arts Peter Vergouwen het advies af te zien van deelneming in Split. Vergouwen constateerde dat de wereldrecordhoudster op de 3000 meter indoor last heeft van ischias.

Van Hulst, die bij de APM-wedstrijden moeizaam lopend zesde werd op de 2000 meter, stond na afloop van de wedstrijd met tranen van pijn in de ogen.

"Ik heb eigenlijk het gehele seizoen al last van mijn heup. Afgelopen week tijdens het trainingskamp in Magglingen heeft een Zwitserse arts mij nog gekraakt en ik voelde mij daarna ook veel beter. Tijdens en vooral na de wedstrijd hier had ik ontzettende pijn. Peter Vergouwen heeft mij daarna onderzocht en enkele testen gedaan.

Het was overduidelijk, volgens hem, dat ik ischias heb. Het is waarschijnlijk slijtage aan de onderste rugwervel. Het kan zich echter herstellen. Een feit is echter dat ik twee à drie maanden zal zijn uitgeschakeld. Ik moet mij volgende week in het Dijkzigtziekenhuis in Rotterdam melden voor foto's en nader onderzoek."

Elly van Hulst mag in die periode wel voorzichtig wat lopen. "Daar ben ik wel blij mee, want helemaal stil zitten is een ramp voor mij."

Van Hulst is de tweede loopster die uit de selectie voor Split valt. Vorige week zondag liet marathonloopster Carla Beurskens bondscoach Bob Boverman weten van een start in Split af te zien omdat zij door een verhuizing een trainingsachterstand heeft opgelopen.

Emmen krijgt nieuw bestuur

EMMEN - Een raad van advies zal binnen vier weken een geheel nieuw bestuur formeren voor de eerste divisieclub Emmen.

Dat verklaarde de voorzitter van de raad, Harry Zwiers.

Het nieuwe bestuur zal beslissen of de arbeidsovereenkomsten met commercieel manager Henk Bethlehem en technisch manager Piet van der Scheer gehandhaafd zullen blijven.

De eerder teruggetreden waarnemend voorzitter Gerard Metz en secretaris Geert Schutrups zullen met het als enige nog functionerende bestuurslid, penningmeester Tinus van Loon, de lopende zaken waarnemen.

* * * * *

ATLETIEK / JEREZ - Remco Tournier heeft de 400 meter horden afgelegd in 51,13 seconden. Dat was de beste Nederlandse seizoentijd. Hij werd er in Jerez in Andalusië derde mee. De overwinning was voor de Spanjaard Alonso.

Van Sorpresa

Scorpions wint na forse achterstand

WILLEMSTAD — Een totaal van achttien runs werd gisteravond genoteerd in de ontmoeting tussen Royal Scorpions/ Mr Baseball en Sorpresa/ Coca Cola-Guiness Stout. Scorpions trad uiteindelijk als winnaar uit het strijdperk na in de eerste vier innings een forse achterstand van 1-7 te hebben opgelopen.

Een zwaarbevochten zege die Scorpions goed kan gebruiken met het oog op plaatsing voor de finaleronde waarvoor alleen de eerste vier ploegen zich kunnen kwalificeren. Voor Sorpresa is het resultaat van gisteravond daarentegen alleen maar van belang voor de statistieken. Het is immers reeds geëlimineerd van deelname aan de vierde ronde waarin alleen de nummers één tot en met zes zullen uitkomen. Van de andere kant staat zijn eindpositie op de ranglijst reeds vast, namelijk de zevende plaats boven hekkesluiter Blue Hawks/Kodela. De wedstrijd van gisteravond was de voorlaatste van dit seizoen voor Sorpresa.

Scorpions gaat daarentegen door en mocht zich daarom gisteravond geen nederlaag veroorloven. De achterstand van zes punten werd langzaam maar zeker ingelopen totdat men uiteindelijk middels een honkslag van Marlison Brigitha op voorsprong kwam. Arthur Davelaar tekende daarbij voor een homerun welke twee punten voor Scorpions opleverde. Het laatste (achtste) punt van Sorpresa was ook een homerun, namelijk van Mercera.

Sorpresa sloeg niet minder dan zestien honkslagen tegen vier pitchers van Scorpions die achtereenvolgens aantraden: Glenn Elizabeth startte, waarna Edmar Cornelia (tevens winnende werper) het grootste deel van de 4 partij wierp. In de slotfase werkten Marlison Brigitha en Rignald Martina eveneens kort op de heuvel voor Scorpions. De verliezende werper was Ernesto Marks. De eindcijfers waren: 10-10-14 en 8-16-2.

BESCHIKKING VERKEERSMAATREGELEN NO. 2/1990.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao;

GELEZEN:

Het verzoekschrift d.d. 26 april van de vrouw Gloria FLOREZ DE PARDO Consul van het Republiek Colombia, kantoorhoudende aan het Wilhelminaplein nummer 25, inhoudende het verzoek om haar twee (2) gereserveerde parkeerplaatsen toe te wijzen en gezien het daartomtrent gedane voorstel van de Commissaris van Politie op Curaçao, alsmede de daarbij gevoegde situatieschets;

OVERWEGENDE:

Dat het in belang van de veiligheid en vrijheid van het verkeer noodzakelijk geboden is op de noordzijde van de zuidelijke rijbaan van het Wilhelminaplein, ter hoogte van de Mc. Laughlin Bank, adekwate verkeersmaatregelen te treffen door het aanwijzen van twee (2) parkeervakken als gereserveerde zogenaamde "N.P.—plaatsen".

GELET OP:

Artikel 2 en punt 13 onder "J" der Wegenverkeersverordening Curaçao (A.B. 1957 no. 12).

BESCHIKT :

1. dat aan de noordzijde van de zuidelijke rijbaan van het Wilhelminaplein, ter hoogte van de Mc. Laughlin Bank twee (2) parkeervakken als gereserveerde zogenaamde "N.P. — plaatsen" worden aangewezen ten behoeve van de Consul en de Vice-consul, welke plaatsen zijn gesitueerd overeenkomstig op bijgaande situatie-schets met geel zijn aangegeven;
2. dat voor de onder punt 1 omschreven gereserveerde zogenaamde "N.P. — plaatsen" een algemeen wachtverbod wordt ingesteld, behalve voor de voertuigen van de Consul en de Vice-consul van Colombia;
3. dat het wachtverbod in de onder punt 2 omschreven gereserveerde zogenaamde "N.P. — plaatsen" kenbaar zal worden gemaakt door een verkeersbord volgens model 44 van de Bijlage van de Wegenverkeersverordening Curaçao, waarbij op het onderbord het opschrift overeenkomstig op bijgaande situatieschets is aangegeven, zal worden geplaatst luidende:
   " 2 vakken Consul en Vice-consul Colombia "
   07.30 uur tot 17.00 uur.
   (A.B. 1957 no. 12.)
4. dat de onder punt 1 omschreven zogenaamde "N.P. — plaatsen" zullen worden gemarkeerd met lijnen in een bij het wegdek afstekende kleur waarbinnen de hoofdletters "N.P." worden aangebracht.
5. dat bedoelde vekeersmaatregelen in werking treden, zodra bedoelde verkeersborden en andere voorzieningen zijn aangebracht.

Curaçao, 23 mei 1990.

De Gezaghebber voornoemd,
Drs. E.R. Wilsoe.

Korps Politie Nederlandse Ant.
W'stad Curaçao.

Situatie – schets behorende bij Beschikking Vekeersmaatregelen No. 2/1990.

WILHELMINAPARK

Opschrift op onderbord: 2 vakken Consul en Vice-consul Colombia."

N.P. N.P.

Zuidelijke Rijbaan

Stadhuis

inrit Setel (oudgebouw)

Batterijstraat

Mc Laugiin Bank

Bestrijding 'witte vlieg' bevredigend

WILLEMSTAD — De populatie van de 'witte vlieg' is drastisch verminderd met het gebruik van het pecticide Applaud, dit zegt ing. Murray Joubert van de Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV). Na ongeveer een maand bestrijding kan van een bevredigend resultaat gesproken worden. De dreiging is weg.

'Maar", zegt hij er direct achteraan,"er zijn boeren die niet weten hoe ze het moeten gebruiken." En een verkeerd gebruik van het bestrijdingsmiddel kan een zekere resistentie bij het insect in de hand werken. Het is derhalve noodzaak dat de boeren zorgvuldig de instructies van de dienst LVV opvolgen. 'Als je de juiste voorschriften in acht neemt kan je het middel blijven gebruiken zonder dat de insecten resistent worden, aldus het waarnemend hoofd van de dienst. Het probleem is echter dat het middel vaak naar eigen inzicht gebruikt wordt.

Er zijn ongeveer 60 serieuze landbouwers op het eiland en daarvan zijn er een kleine 10 procent zwaar gedupeerd. Elke maand worden de boeren twee keer bezocht door inspecteurs van de dienst en gecontroleerd. Opmerkelijk is dat de totale produktie van de gewassen is gestegen sinds er sprake is van een plaag. De controleurs maken een balans op van wat er geproduceerd is en geven dit door aan de dienst Handel, Industrie en Werkgelegenheid, opdat zij weer kunnen bepalen wat en hoeveel er geïmporteerd moet worden.

De gewassen die voornamelijk bedreigd worden zijn komkommer, tomaten en in enige mate ook de paprika. Eigenlijk is de 'witte vlieg' voortdurend aanwezig, zo af en toe vermenigvuldigd het insect zich zo snel dat er sprake is van een explosie.

Het bestrijdingsmiddel dat nu gebruikt wordt komt uit Japan en bestrijdt vooral de larven. Het middel is nog niet zo bekend, via een monster is de dienst LVV achter het bestaan gekomen. In het stadium van de plaag op Curaçao was Applaud het beste alternatief uit de hele reeks van bestrijdingsmiddelen. Bovendien is het zaak om verschillende bestrijdingsmiddelen te gebruiken om resistentie tegen te gaan.

Overigens is de 'witte vlieg' niet alleen op Curaçao actief. Ook in Miami, Santo Domingo en Mexico bezorgt het insect de boeren kopzorgen. De komende maand is er in Mexico een symposium over dit specifieke probleem. Daar zullen ook de ervaringen van Curaçao met de bestrijding besproken worden.

Mishandeling

WILLEMSTAD — De 17-jarige vrouw S.T.M. die van de man M.P.H. (31) dacht een lift te krijgen belandde in een waar avontuur. Ze stapte in ter hoogte van Schottegatweg Oost en zou bij een perceel te Santa Rosa weer uitstappen. De man reed echter richting Juliana van Sloberglaan, naar een huis dat hem toebehoort. Daar trok hij de vrouw met geweld naar binnen, volgens het politiebericht "met minder goede bedoelingen."

Het lukte de vrouw uit zijn greep los te komen en na vernieling van een glazen raam rende ze naar buiten. Ze liep verwondingen op en moest bij de EHBO behandeld worden. De man werd later op de weg naar Westpunt door de politie aangehouden. Een onderzoek werd ingesteld.

■ WILLEMSTAD — Op 7 augustus ontving minister voor Ontwikkelingssamenwerking Jopi Giskus de komende en gaande man bij de vertegenwoordiging van Nederland voor ontwikkelingshulp aan de Nederlandse Antillen, respectievelijk de heren Van Diemen en De Jong.

Het betrof een kennismaking met Van Diemen. Op 1 september 1990 zal De Jong de Nederlandse Antillen verlaten en naar Nederland terugkeren.



Strawberries op 'toernee'



■ WILLEMSTAD — De 'strawberries' die in september meedoen aan de Miss Teenage verkiezingen hebben het druk. Afgelopen zaterdag hebben ze een uitje naar Banda ' Bou gemaakt, waar ze verschillende historische en natuurlijke bezienswaardigheden hebben bezocht. Op zondag waren de meisjes te gast bij het Mgr Verriet Instituut.

Controverse herdenking slavenopstand 1795 duurt voort

Mendes bemoeit zich met conflict Bacilio-Domacasse

WILLEMSTAD — De gedeputeerde belast met Cultuur, Dito Mendes de Gouveia, heeft gisteren met de Fundashon Promoshon Konsenshi Istoriko (FPKI) en met het hoofd van de Servisio Asuntunan Kultural, Pacheco Domacasse, vergaderd. Dit, in verband met de conflict tussen het hoofd van deze dienst en de stichting. Volgens Mendes worden nu behoorlijk wat "politieke spelletjes gespeeld."

Zoals de Amigoe reeds berichtte, is er een conflict onstaan tussen het hoofd van de dienst cultuur en de voorzitter van de FPKI (die de organisatie van de herdenking van de slavenopstand van 1795 in handen heeft). Deze ruzie leidde tot een rechtszaak die verleden jaar diende. Aan de hand van de door de rechter gegeven uitspraak zijn de twee partijen onlangs bijeengekomen. Deze vergadering werd door Domacasse in een brief aan de stichting vastgelegd, waarin tevens harde voorwaarden door Domacasse werd gesteld, zou de FPKI in de toekomst medewerking van de dienst cultuur (c.q van de overheid) willen krijgen.

Gedeputeerde Mendes de Gouveia verklaarde vanmorgen aan de Amigoe dat hij op geen enkel moment van de brief van Pacheco Domacasse aan de FPKI heeft gedistantieerd. Eeen lokaal ochtendblad berichtte vanmorgen dat de gedeputeerde zich van de brief van Domacasse distantieerde. Mendes zei voorts aan dat hij gisteren aan de FKPI heeft verklaard hij niets tegen kritiek heeft. 'Maar kritiek moet opbouwend zijn en niet afbrekend'.

Mendes heeft de indruk dat er momenteel 'politieke spelletjes' met dit vraagstuk wordt gespeeld. 'De overheid heeft nooit medewerking aan de FPKI geweigerd. Wij kunnen echter geen onze medewerking geven als er daarom niet wordt gevraagd. Gisteren in het namiddag pas, hebben wij een brief van de FPKI ontvangen, waarin zij onze medewerking voor de herdenking van de slavenopstand van 17 augustus vraagt', aldus Mendes de Gouveia. 'Dus politieke spelletjes', verklaarde de gedeputeerde.

Bestuurs-verkiezing

WILLEMSTAD —Vanavond om 8 uur vindt de verkiezing plaats van het bestuur van de onlangs opgerichte Vereniging van watersport operators (Curacao Watersports Operators Assocation). Dat gebeurt in de Penthouse van het Plaza hotel. Nadien vindt er een cocktail party plaats.

Op initiatief van de Curacao Tourism Development Foundation (CTDF) hebben alle watersport operators op Curacao de krachten gebundeld in een vereniging. De vereniging werd niet lang geleden opgericht en nu is het zover dat er het eerste bestuur gekozen kan worden, aldus een persbericht van p.r. man Hebron Adoptie van de CDTF.

Hondencursus

WILLEMSTAD — De 'Doberman Klub di Korsou' begint deze maand met een nieuwe cursus gehoorzaamheid voor honden. De inschrijving voor deze cursus vindt plaats op zaterdag 18 augustus tussen vijf en zes uur 's middags op het trainingsveld achter Mcdonalds' op Saliña. De lessen worden gegeven op de donderdagavond en zaterdagmiddag en zullen ongeveer 5 maanden duren. Er kan worden ingeschreven in de puppie-klasse, honden tot 6 maanden en voor de gehoorzaamheid 1 cursus. Nadere informatie kan worden verkregen op de telefoonnummers 81477/77261.

"Nos Patria" contra comité

"Beperkingen toelating Nederlanders handhaven"

WILLEMSTAD—De politieke partij 'Nos Patria' wil dat de beperkingen die worden toegepast bij de toelating van Europese Nederlanders op de Antillen, gehandhaafd blijven. Oswin 'Chin' Behilia stelt zich in een communique lijnrecht tegenover een comite van Curaçaoënaars die actie voert tegen regels uit de Landsverordening Toelating en Uitzetting uit de Nederlandse Antillen die onder meer bepalen dat Nederlanders die zich op de Antillen willen vestigen een verblijfs- en werkvergunning nodig hebben en dat ze - als ze hier met vakantie komen - moeten aantonen over voldoende middelen te beschikken.

Volgens' Nos Patria' gaat het bij de initiatiefnemers om 'personen of groepen van personen die de toelatingsgeschiedenis van de Nederlandsde Antillen kennelijk niet kennen of personen of groepen van perso..en die kennelijk direct of indirect individueel dan wel collectief voordelen menen te kunnen behalen uit de voorgestane wetswijziging zonder daarbij rekening te houden met de belangen van de Antillen en de Antilliaanse bevolking'.

Als een tiende deel van de Nederlandse bevolking vrijelijk Antillenwaarts zou kunnen reizen om hier te blijven en te werken, dan houdt dat in dat wij overspoeld worden met Europese Nederlanders voor wie de Nederlandsde Antillen voor wat betreft hun beroep, opleiding en solvabiliteit meer mogelijkheden bieden dan aan de Antilliaan zelf, aldus het communique. Behilia c.s. vrezen zelfs dat 'een algehele ombuiging dan wel wijziging van ons onderwijs ons zal worden afgedwongen'.

GEEN TOEVAL

De snelheid, waarmee het comite een wetswijziging wil zien doorgevoerd, is naar het oordeel van 'Nos Patria' geen toeval, maar eerder een voor opgezet plan in verband met Europa 1992, wanneer de Europese binnengrenzen open zullen gaan. 'Nederland, voor ons een groot land, is in Europa vergeleken met andere landen even klein of misschien nog kleiner dan Curaçao en moet derhalve nu al beginnen met pogingen zijn eigen belangen veilig te stellen. Daarvoor kijkt het uit naar de Nederlandse Antillen. Vanaf nu tot en met eind 1991 zal Nederland pogen de Antillen af te schermen voor andere landen dan Nederland', aldus het communique van 'Nos Patria'.

BEJUBELD

Initiatiefnemer Cas Huyskes die vrijdagochtend de gouverneur van de Nederlandse Antillen, mr. Jaime Saleh, een petitie aanbood, waarin hij een wijziging van de Landsverordening bepleit, heeft inmiddels veel steun voor zijn initiatief gekregen. 'Overal waar ik kom, word ik bejubeld' zegt hij. Huyskes veronderstelt dat Behilia bang is voor een nieuw soort kolonialisme, maar daar zal naar zijn mening absoluut geen sprake van zijn. Vanmiddag komt het comite opnieuw bijeen om verdere stappen te bespreken. Zij voelen zich gesterkt in hun mening dat 'een stukje koloniale wetgeving' geschrapt moet worden.

Tutu op bezoek in Canada



■ PICKLE LAKE - De Zuidafrikaanse Anglicaanse aartsbisschop Desmond Tutu bracht een bezoek aan de Pickle Lake community in Canada, waar hij ook leden van het Osnaburgh indianen-reservaat ontmoette. Tutu stelde vast dat er overeenkomsten bestaan tussen de status van de Canadese indianen en die van de zwarten in Zuidafrika. (AFP-satellietfoto)

Suggestie Bouterse: oude Surinaamse politici moeten opstappen

Politiebond wil internationale waarnemer bij moord-onderzoek

PARAMARIBO - De Surinaamse president Ramsewak Shankar heeft maandag het onafhankelijke onderzoeksteam geinstalleerd dat toezicht moet houden op het justitiele onderzoek naar de moord op politie-inspecteur Herman Gooding en de beschieting van het hoofdbureau van politie in Paramaribo. Het uit zeven leden bestaande team, waarin de burger- en de Militaire Politie vertegenwoordigd zijn, moet wekelijks verslag aan de regering uitbrengen over het verloop van het onderzoek van het Openbaar Ministerie.

Voorzitter van het team is Wilfred Texeira van het Nationaal instituut mensenrechten. Het onderzoek van het OM is vorige week zondag begonnen. Het wordt bemoeilijkt door de staking van de politie, die maandag haar tweede week is ingegaan. President Shankar zei de staking van de politie te betreuren. Volgens hem is de politie het moreel verplicht aan de vermoorde inspecteur medewerking te verlenen door gegevens voor het onderzoek aan te dragen en verhoren af te nemen. Shankar benadrukte dat de instelling van een onafhankelijk onderzoeksteam geen afkeuring betekent van het OM.

WAARNEMER

Intussen is in politiekringen in Paramaribo vernomen dat de Politiebond SPB een internationale waarnemer in het onafhankelijke onderzoeksteam wil. De SPB is er niet gerust op dat het onderzoek "zonder intimidatie van de MP" kan worden uitgevoerd. De SPB zou beeindiging van de staking koppelen aan het aanwijzen van een waarnemer van het Internationale Rode Kruis in het onderzoeksteam. Als gevolg van de staking liggen alle werkzaamheden behalve de bewaking van arrestanten stil.

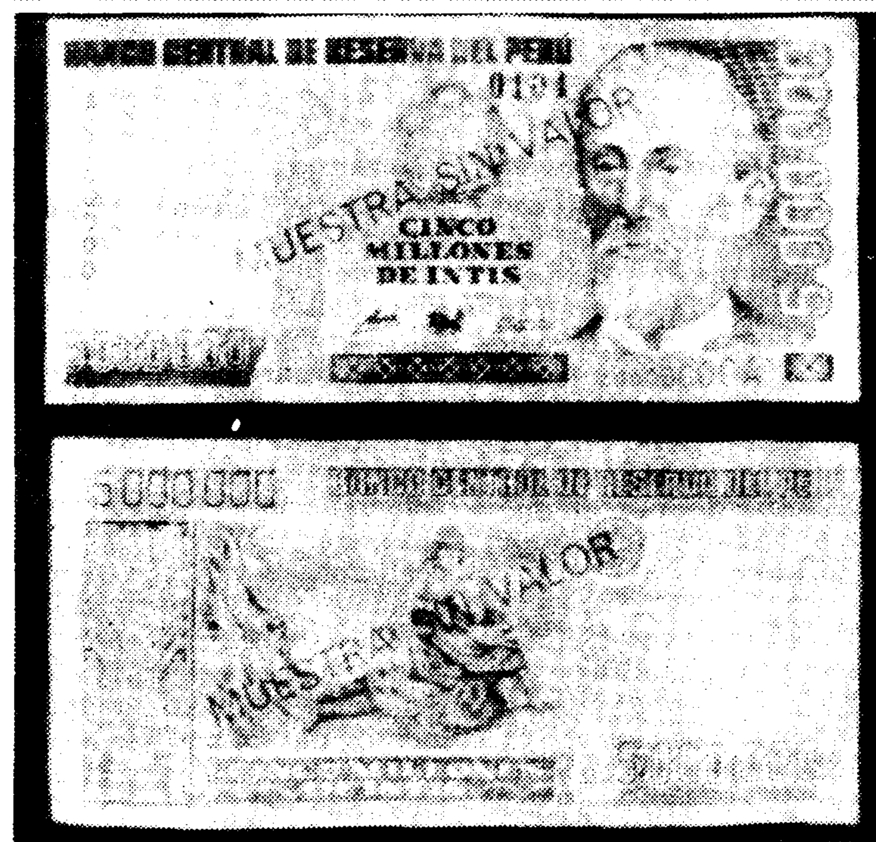
De staking is een protest tegen de moord op inspecteur Herman Gooding, die coordinator Bijzondere delicten bij de politierecherche was. Zijn lijk werd vorige week zondag in de naaste omgeving van het kabinet van het militair gezag gevonden. Enkele uren daarvoor was het hoofdbureau van politie beschoten en zwaar vernield. Volgens de politie zijn bij beide incidenten manschappen van de MP betrokken, wat door het militair gezag wordt ontkend.

ALTERNATIEVEN

Legerbevelhebber Desi Bouterse vindt dat de Surinaamse regering een militaire commandant moet aanwijzen om het korps van de burgerpolitie te leiden. Een officier van de burgerpolitie moet permanent op het hoofdkwartier van de MP, Fort Zeelandia, worden gestationeerd. Bouterse deed zijn voorstellen maandag in een toespraak tot zijn manschappen in de Memre Boekoekazerne. Bouterse wil de "onsmakelijke" verhoudingen tussen militaire en burgerpolitie op korte termijn verbeteren. Als de regering niet met zijn voorstel instemt, moet zij snel zelf met alternatieven komen, aldus de bevelhebber.

De legerleider bracht tevens een suggestie ter verbetering van de algemene situatie in Suriname die volgens hem steeds "grimmiger" wordt, doordat de regering zaken niet hard genoeg aanpakt. Bouterse ziet heil in het aantreden van een groep "toegewijde jonge kerels" die zich moet bezighouden met "het probleem Suriname". Die nieuwe regering, een zakenkabinet, zou gedurende vijf jaar een economisch herstelplan moeten uitvoeren. "Het gaat niet goed met Suriname", constateerde de legerleider, die vindt dat de oudere politici, met name de leiders van de regeringspartijen, moeten gaan rusten "omdat ze de boel ophouden en zitten te slapen". Parlementsvoorzitter Jaggernath Lachmon die van Bouterse nu al een standbeeld mag krijgen voor alle "goede daden" die hij verricht heeft, kreeg het advies postzegels te gaan verzamelen of tomaten te gaan planten.

Nieuw Peruaans geld



■ LIMA - De Centrale bank van Peru brengt per 14 augustus het nieuwe vijf miljoen inti-muntbiljet in omloop. Dit gebeurt in de hoop dat mede hiermee de ontzaglijke inflatie beter in toom gehouden kan worden. De uitgifte werd enigszins vertraagd omdat de nieuwe regering van president Alberto Fujimori aanvullende economische maatregelen heeft afgekondigd om het land van een totaal bankroet weg te houden. (AFP-satellietfoto)

Troepen rond gebouw opgesteld

Vier Cubanen in ambassade België

HAVANA - Vier Cubanen hebben maandag hun toevlucht gezocht in de Belgische ambassade in de Cubaanse hoofdstad Havana. Dat heeft een woordvoerder van de ambassade bekendgemaakt.

Volgens de woordvoerder zijn de vier Cubanen tussen de twintig en veertig jaar. "Ze klommen over de ambassademuur en liepen zo de ambassade binnen. Zij willen weg uit Cuba". De Cubaanse politie heeft inmiddels eenheden rond de ambassade samengetrokken om te voorkomen dat nog meer burgers de wijk nemen naar het gebouw. Belgische diplomaten bespreken momenteel de zaak met vertegenwoordigers van het Cubaanse ministerie van Buitenlandse zaken.

Sinds enkele weken zitten achttien Cubanen in de Spaanse ambassade. Ook in de ambassades van Tsjechoslowakije, Zwitserland en Italie zaten vorige maand gedurende korte tijd Cubanen die hun land wilden ontvluchten. De Cubanen in de laatste drie ambassades hebben inmiddels het gebouw weer vrijwillig verlaten toen bleek dat de Cubaanse regering weigerde een uitreisvisum te verstrekken.

Europa nog in mineurstemming

Beurzen: herstel in Tokyo en New York

TOKYO - De aandelenkoersen op de effectenbeurs van Tokyo, die maandag nog met gemiddeld 4,2 procent waren gedaald, hebben zich dinsdag iets weten te herstellen. De Nikkei-index van de 225 fondsen steeg met 496,10 punten tot 26.672'53 punten, een stijging van 1,9 procent.

De grote beleggers toonden belangstelling voor de fondsen die ze goedkoop konden kopen na de koersdaling van de laatste tijd. Volgens sommige handelaren blijft de beurs overschaduwd door de onzekerheden in verband met de crisis in het Midden-Oosten en door een mogelijke renteverhoging in Japan.

De **Newyorkse** effectenbeurs heeft zich maandag redelijk weten te herstellen van de flinke inzinking van eind vorige week ondanks de malaise op de beurzen elders in de wereld. De Dow Jones-index van dertig industriele aandelen, die vrijdag met 42 punten daalde, ging met 30,21 punten omhoog naar 2.746,79. Er sloten in totaal echter iets meer fondsen lager dan hoger, namelijk 777 tegen 722. De omzet was met 124 miljoen aandelen nog een stuk kleiner dan het bescheiden totaal van 147 miljoen op vrijdag.

De Dow Jones-index zakte aan het begin van de dag nog verder weg. Het koersgemiddelde stond al snel op een verlies van 31 punten. Handelaren schreven dat toe aan de koersverliezen op de beurzen in Japan en Europa en aan verkopen op basis van computerprogramma's. Er kwam een ommekeer toen de computers aankoopopdrachten begonnen te geven en op bescheiden schaal koopjesjagers op de markt verschenen.

De **Amsterdamse** effectenbeurs heeft op de eerste dag van de week flinke averij opgelopen. De blijvende onzekerheid over de situatie in het Midden-Oosten zette de markt onder druk waardoor beleggers over het algemeen aan de zijlijn bleven staan. Daardoor konden kleine verkooporders bij sommige fondsen een grote schade aanrichten door gebrek aan kopers.

De CBS-stemmingsindex opende maandagochtend al flink lager op 106,80 (slot vrijdag 107,90) om daarna rap verder te zakken tot een voorlopig dieptepunt rond 15.00 uur van 104,50, ofwel een verlies van ruim drie procent. De opening van Wall Street liet niet, zoals eerder was gevreesd, een sterke daling zien en de CBS-stemmingsindex krabbelde omhoog om te sluiten op een stand van 105,30 punten, een verlies van 2,4 procent. De koersindex daalde van 188 punten op vrijdag naar een slot van 184,9 op maandag.

De stemming op de beursvloer was zeer flauw te noemen. "Als je naar het verloop van de stemmingsindex kijkt dan zegt je verstand: afblijven van de aandelen", aldus een sombere handelaar. Ook de verhouding tussen winnaars en verliezers onder de 252 genoteerde fondsen liet de achteruitgang duidelijk zien. Slechts 8 fondsen konden tegen de stroom oproeien, terwijl 191 noteringen (75'7 procent) verlies accepteerden. De handel was niet erg groot. In totaal werd er voor f 1,08 miljard omgezet, waarvan f 592 miljoen aan aandelen.

De Europese internationale effectenbeurzen hebben maandag flink verlies geleden onder invloed van de crisis in het Midden-Oosten. In **Frankfurt** gaf de Dax-index bijna 2,5 procent prijs. De index verloor 43,29 punten op 1.706,05 en eindigde daarmee op het laagste punt van dit jaar. Handelaren vreesden voor een escalatie van het conflict in het Midden-Oosten. Bovendien veroorzaakte de zwakke dollar onzekerheid.

De **Londense** beurs hield het verlies beperkt tot ruim een half procent. De Financial Times-index van honderd fondsen sloot 14,3 punten lager op 2.219,5. De handel was bijzonder dun in afwachting van nieuwe ontwikkelingen in het Midden-Oosten.

In **Parijs** daalde de Cac-index van veertig aandelen met 46,86 punten tot 1.721,01, het laagste punt van 1990. De Parijse beurs heeft meer dan de meeste andere beurzen in de wereld geleden van de Golf-crisis. Vanaf 1 augustus, de dag voor de Iraakse inval in Kuwayt, heeft de Cac-index al ruim dertien procent verloren.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* Donderdag 16 augustus 1990
  Van 9 uur t/m 2 uur;
* Arnhemstraat, Oosterbeekstraat, Velpstraat, Deventerstraat, Puttenstraat, Cher Asilestraat, Roermondstraat, Zutphenstraat, Venlostraat, Renkumstraat, Maastrichtstraat, Wageningenplein, Matogrossostraat, dr. Jonckheerstraat, Zusterstraat, gedeelte Oranjestraat, gedeelte Wageningenstraat vanaf Cher Asilestraat tot Piet Kegelstraat, Pater Lud. Jansenstraat, gedeelte Grebbelinieweg vanaf Heelsumstraat tot perceel 82, gedeelte Monteverde, Cher Asile.



In en rond de Golf

De SOVJETUNIE zei maandag dat zij het jongste voorstel van de Iraakse president zal bestuderen "om na te gaan hoe realistisch het is om de eraan verbonden voorwaarden uit te voeren". "De houding van Saddam Husayn is niet constructief en in elk geval is duidelijk dat het nauwelijks mogelijk is om direct aan deze voorwaarden te voldoen", zei men bij Buitenlandse zaken in Moskou.

***

Het voorstel van Saddam Husayn werd maandag verworpen door de Kuwaytse regering, die in Saudiarabie in ballingschap is gegaan, als "pure poging om de Arabische en wereldopinie af te leiden van de noodzaak om de resoluties 660, 661 en 662 van de Veiligheidsraad uit te voeren". De Iraakse president wil wel dat de Westelijke troepen verdwijnen uit het Golfgebied maar belooft zelf niet hetzelfde te doen tav Kuwayt.

***

Moskou zei maandag, ondanks een Iraakse verzekering dat zij veilig zijn, na overleg met Iraq de evacuatie voor te bereiden van zijn BIJNA 7.900 BURGERS in Iraq en nog eens bijna negenhonderd in Kuwayt. Daartoe moeten zij wel tweeduizend kilometer over land reizen om in Jordanie te komen, zodat Gorbatsjov zaterdag een commissie instelde, die voor vervoer en voedsel moet zorgen, aldus het Sovjetpersbureau TASS.

***

Een groep van 140 man personeel uit THAILAND, dat door Iraakse troepen in Kuwayt werd vastgehouden, is bevrijd en zal hopelijk met een vliegtuig via Jordanie naar Thailand worden gerepatrieerd, zei een regeringswoordvoerder in Bangkok. Er worden ook plannen voorbereid voor de evacuatie van de meer dan honderdduizend arbeiders uit Thailand in Saudiarabie.

***

RADIO KUWAYT, de laatste emirgetrouwe zender, is uit de lucht. Toen men maandag afstemde op de frequentie van de radio klonk er "Radio Baghdad".

Israelische media meldden maandag dat Iraq de JORDAANSE Rode-Zeehaven Aqaba kan gebruiken om de VN-sancties te ontduiken, ofschoon het niet om militaire bevoorrading gaat. Zij wezen erop dat dit gebeurt in weerwil van de Jordaanse verklaring dat het Amman de VN-sancties zal naleven.

***

De BELGISCHE ministerraad heeft maandag besloten twee mijnenvegers en het marine-bevoorradingsschip de "Zinnia" naar de Middellandse Zee te sturen. Met een besluit over een verder optreden van deze schepen wil Belgie wachten tot de landen van de West Europese unie (WEU) bijeen geweest zijn. Dat heeft de woordvoerder van premier Wilfried Martens maandag bekendgemaakt na afloop van een speciale bijeenkomst van het kabinet die ruim drie uur geduurd heeft. De Vlaamse socialisten binnen de regering menen dat een multinationale strijdmacht in de Golf alleen kan opereren "onder de paraplu van de VN.

***

Met uitzondering van Groen Links heeft de Tweede Kamer in Nederland maandag ingestemd met het regeringsbesluit om twee marinefregatten naar de Perzische Golf te sturen. Een meerderheid van CDA en VVD tekende daarbij aan niet uit te sluiten dat Nederland in een later stadium van de Golfcrisis de inzet van de krijgsmacht misschien moet vergroten door bijvoorbeeld een onderdeel van de luchtmacht naar het Midden-Oosten te sturen. De twee fregatten vertrekken rond 20 augustus en hebben twee weken nodig hebben om de Golfregio te bereiken.

***

Het moreel onder de in Iraq en Kuwayt verblijvende NEDERLANDERS is goed. Maar hun situatie wordt in een aantal individuele gevallen bemoeilijkt door zaken als hoge temperaturen, dreigende voedseltekorten, de instabiele veiligheidssituatie en onzekerheid over de toekomst. Aldus het 'crisiscentrum Kuwayt' van het ministerie van Buitenlandse zaken.

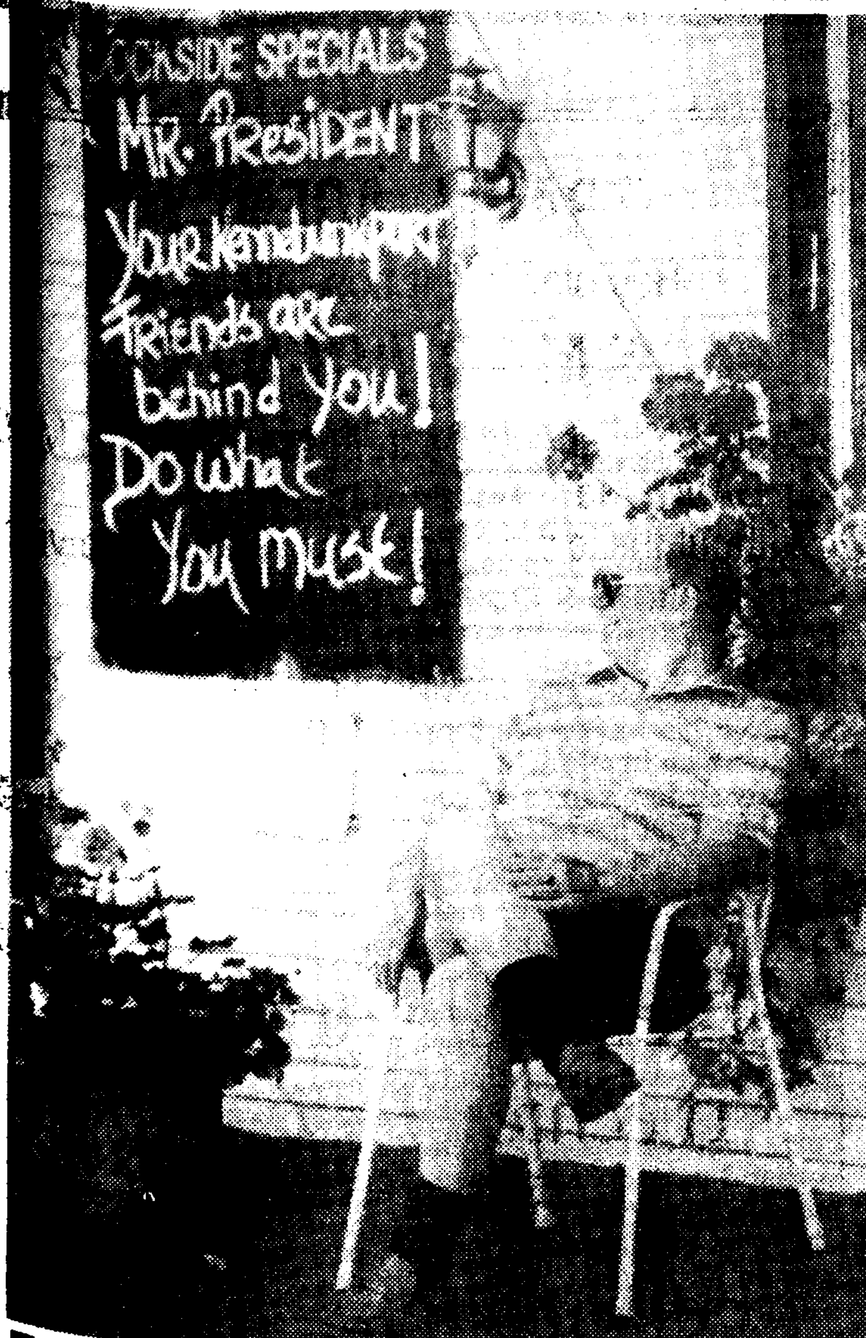
***

DE BRITSE MARINE is begonnen met het 'ondervragen' van schepen in de Golf met het oog op de naleving van VN-sancties tegen Iraq. Het eerste geval was dat van een Brits fregat dat dinsdag per radio contact opnam met het onder de vlag van Cyprus varende tankschip Glory van 113.258 dwt (deadweight ton of laadvermogen) voor de haven van Jebel Ali in Dubayy en het schip ondervroeg over zijn lading en bestemming. In Londen noemde men dit een normale zaak. Er was geen sprake van onderschepping.

***

Het Nederlands bedrijfsleven dat in Iraq actief is gedraagt zich volstrekt correct, aldus minister Van den Broek van buitenlandse zaken maandag in de Tweede Kamer tijdens het overleg over de Golfcrisis. Uit zijn woorden viel af te leiden dat de BAGGERCONCERNS Volker Stevin en Boskalis door kunnen gaan met het uitdiepen van een vaargeul in de Delta van de Euphraat en de Tigris in het zuiden van Iraq. Deze activiteiten worden beschouwd als diensten. Den Haag heeft internationale organen over dit besluit geconsulteerd.

Steun voor Bush



■KENNEBUNKPORT - Leo Hauck uit Lancaster rust even uit tijdens zijn bezoek aan Kennebunkport, dat dezer dagen regelmatig in het nieuws is in verband met de vakantie welke president George Bush daar viert. Uit het opschrift bij een plaatselijk restaurant blijkt dat de bevolking van deze plaats in Maine achter zijn president en medeburger staat. (AFP-satellietfoto)

Afscheid van Britse mijnenvegers



■ROSYTH - *De drie Britse mijnenvegers die worden ingezet in het Golf-gebied zijn vertrokken uit het Schotse Rosyth waar de bemannning werd uitgewuifd door familieleden en bekenden. Ook Engeland stelt zich op het standpunt dat de multinationale strijdmacht moet voorkomen dat de VN-sancties tegen Iraq worden overtreden. (AFP-satellietfoto)*



■ SAVANNAH - *Voor het uitzenden van oorlogsschepen en hun bemanning komt heel wat organisatie kijken. Amerikaanse militairen hebben bijvoorbeeld hun handen vol (zie foto) aan het inspecteren van wat er allemaal mee moet aan materiaal enz. voor de 24 Infanterie-divisie, voor een en ander aan boord wordt geladen van de Capella welk schip men op de achtergrond ziet liggen. Deze infanterie-divisie is een der eenheden welke naar de Perzische Golf worden gedirigeerd. (AFP-satellietfoto)*

MENSEN

GOED NIEUWSLIJN
Bel: 689590

Valse paspoorten

De Deense politie heeft eind vorige week een netwerk van handelaars in **vervalste indentiteitspapieren** opgerold. De leden ervan, zeven Iraniërs, zijn gearresteerd. Zij hadden aan tientallen Iraanse vluchtelingen in Scandinavische landen vervalste paspoorten geleverd waarmee dezen naar de Verenigde Staten en Canada konden reizen. Dit heeft het veelgelezen Deense dagblad B.T. maandag gemeld.

Op vragen van journalisten zeiden Deense ambtenaren dat ze "met een grote zaak bezig zijn", zonder dat ze nadere bijzonderheden verschaften.

De actie van de Deense politie kwam na diepgaand onderzoek en intensieve samenwerking met de politie in Noorwegen en Zweden en observatie gedurende dag en nacht van de groep, waarvan de leider in Greve woonde, een dorp ten zuiden van Kopenhagen.

De groep eiste van de vluchtelingen bedragen tot 18.000 gulden en hielp hun aan vervalste Franse, Italiaanse, Portugese, Spaanse en zelfs Zuidkoreaanse paspoorten.

De 'smokkelroute' liep via Helsinki in Finland, Brussel en Frankfort in de Bondsrepubliek Duitsland om geen verdenking te wekken op de luchthaven van Kopenhagen, zo schrijft de Deense krant.

Voor correctieve chirurgie: Geen vergoeding meer

De Vereniging van Nederlandse zorgverzekeraars (voorheen ziekenfondsen) vindt dat esthetische of **correctieve chirurgie** niet langer moet worden vergoed. De ziekenfondsraad bekijkt op het ogenblik een voorstel van de VNZ om deze ingrepen uit te sluiten van de verstrekking plastische chirurgie.

Correctieve esthetische chirurgie dient ter verfraaiing van het uiterlijk. De meest voorkomende ingrepen zijn borst- en buikwandcorrecties en correcties van neus en oogleden. Ook het verwijderen van vetophopingen ter hoogte van en onder de gordel komt veel voor.

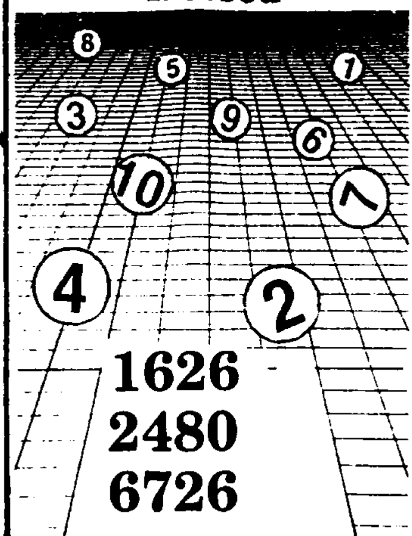
Sinds 1980 zijn ziekenfondsverzekerden een eigen bijdrage verschuldigd van 50 procent van de kosten met een maximum van -op het ogenblik- bijna 3.800 gulden. In enkele gevallen hoeft de patiënt niets zelf te betalen. De uitzondering die de meeste problemen oplevert is het corrigeren van "een buiten de normale variatiebreedte van het uiterlijk gelegen lichamelijke onvolkomenheid".

Een landelijke beoordelingscommissie brengt advies uit als ziekenfonds en verzekerde het niet eens kunnen worden over de vraag of bijvoorbeeld grote of kleine borsten dan wel neuzen buiten de "normale variatiebreedte" vallen.

De esthetische chirurgie is de afgelopen jaren sterk gegroeid. De commissie heeft sinds 1981 in totaal 1.115 zaken behandeld. Daarbij kwam ze 541 keer tot de conclusie dat de verzekerde recht had op volledige vergoeding.



■ *Na de ochtenddrukte rust deze jongeman even uit en heeft dan ook even de tijd om wat te lezen. Zijn baan is anders druk genoeg, want het is de toeristische attractie in Badaling, China om tegen betaling van een Amerikaanse dollar, gefotografeerd te worden naast het kameel met de Chinese muur als achtergrond.*





■ *Oudere mensen die tijdens de Koreaanse oorlog uit Noordkorea vluchtten en sindsdien gescheiden hebben geleefd van hun naaste familie, begeven zich via een gat in de afscheiding naar het gedeelte dat de twee Korea's van elkaar scheidt. In die zone bevinden zich geen militairen meer.*

Hulpvaardige pyromaan

De Amsterdamse politie heeft een 34-jarige man aangehouden die er van wordt verdacht vorig jaar **negen branden** te hebben gesticht op het terrein van de centrale markthallen in de hoofdstad. De branden richtten voor tonnen schade aan.

De man, J.W., heeft inmiddels toegegeven verantwoordelijk te zijn voor acht van de negen gevallen. Hij werd maandag voorgeleid aan de Officier van Justitie. W. is werkzaam op het terrein van de centrale markthallen. Over zijn motieven is nog niets bekend.

De branden werden voornamelijk in de nachtelijke uren aangestoken. In een aantal gevallen alarmeerde W. zelf de brandweer en hielp zelfs met de bluswerkzaamheden.

De eerste brand stichtte hij op 14 september 1989 in het pand van een aardappelhandel. Hij werd vorige week vrijdag op heterdaad betrapt tijdens een brandstichting in een garage. Het dak werd daarbij in de as gelegd.

Verkeerde heup

Een chirurg uit een ziekenhuis in het noorden van Nederland is door het medisch tuchtcollege in Groningen berispt omdat hij in maart vorig jaar bij een 79-jarige patiënte de **linkerheup** in plaats van de rechterheup heeft geopereerd. De vrouw kreeg in het verkeerde been drie pennen ingebracht. Een woordvoerder van het college heeft dat bevestigd.

Hoewel de fout dezelfde dag al duidelijk werd, meldde de chirurg deze pas zes dagen later bij de directie van zijn ziekenhuis. Volgens de chirurg kon de fout ontstaan doordat de patiënte niet, zoals normaal wel gebeurt, met een pleister-rekverband naar de operatiekamer was gebracht. Uitwendig was er daardoor niets aan de patiënte te zien. De chirurg ging pas twijfelen toen hij een operatieverslag aan het maken was. Voor de operatie had hij de patiënte onderzocht, foto's gemaakt en de heupfractuur onderzocht.

De vrouw is een week na het gebeurde opnieuw geopereerd. Een maand later is zij overleden, maar tussen haar dood en de fout van de chirurg bestaat volgens mr. Dorhout, woordvoerder van het tuchtcollege, geen verband. Volgens het tuchtcollege heeft de chirurg geen ernstige fout gemaakt. Ook vindt het college dat de chirurg de directie van het ziekenhuis te laat geïnformeerd heeft.

TBS

DINSDAG
16.35 Brady Bunch
17.05 Munsters
17.30 Baseball: Atlanta Braves - Pittsburgh Pirates
20.15 Wrestling's Greatest Hits
20.35 Baseball: Atlanta Braves - Pittsburgh Pirates
23.20 Movie: 'Devil's Brigade' (19.. William Holden)
02.05 Movie; 'Bridge at Remagen' (1969, George Segal)
04.35 I love Lucy
05.00 Hogan's Heroes
05.30 Gomer Pyle.

HBO

DINSDAG
16.00 Safe Harbor
16.30 Going Undercover (PG13)
18.00 America's Undercover: 'C... USA'
18.45 Just one of the Guys (PG13)
20.30 License to Drive (PG13)
22.00 Dream On: '...And sheep ... nervous'
22.30 Tales from the crypt: '... Switch'
23.00 Indians Jones & The L... Crusade (PG13)
01.10 The Presidio (R)
02.50 Band of the Hand (R)
04.45 Howling V (R).

TELECURAÇAO

DINSDAG
17.00 Ora pa mucha;
17.30 Obra di man met Loupe;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
19.00 Tempu pa Dios;
19.03 Kushina di oro met Saida Hernandez;
19.30 PR-programma: 'Caribscope';
20.00 Tele-Notisia;
20.30 The Jeffersons;
21.00 Kontakto met Chacho de Castro: 'Prison? Fin òf prinsipio di desesperashon?';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.15 Telenovela: 'Rueda de Fuego';
22.40 Samenvatting Tele-Notisia;
22.45 CNN World Report;
23.30 Sluiting.

Een nieuw leven is een wonder
het klinkt heel gewoon,
maar het is zo bijzonder
PATRICK LODEVICUS
10 augustus 1990
Ed, Marjan en Vincent van Rutten
Nestorweg 55.

Wij zijn erg blij met de geboorte van
Sharine Ruthmila
10 augustus 1990
Debbie en Carlos Molina-Reeberg.
St. Elisabeth Ziekenhuis
Kamer 129.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 374.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingr.d de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodas (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

AD ERTENTIE-AFDELING
Acq 'sitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

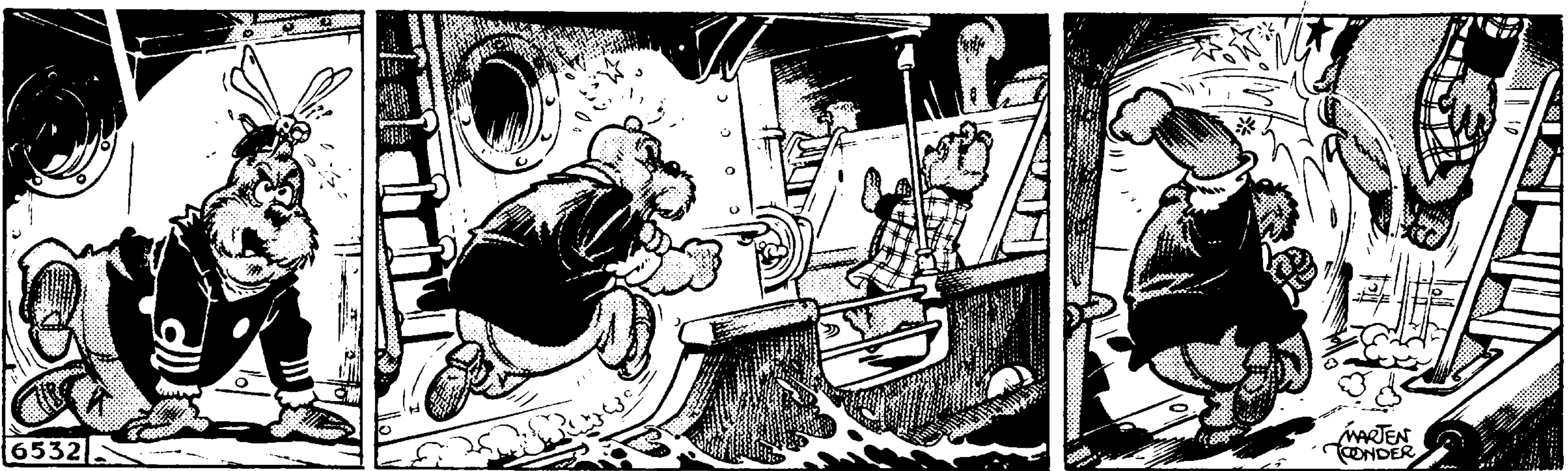
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de verdwenen heer — Door Marten Toonder



6532 — Door de steek van de wurrel was heer Ollie weer enigszins de oude geworden. En daar een heer in woede zijn eigen kracht niet kent, deinsden zijn belagers verschrikt terug.

Het insect had nu echter iemand anders ontdekt die aan vernauwing leed, namelijk kapitein Walrus. De gezagvoerder verkeerde nog steeds onder invloed van de klap op zijn hoofd en de smak op het dek. Maar toen [illegible] ik in zijn bil prikte, sprong hij [illegible] end. [illegible] stonden hem plotseling helder voor de geest en toen hij achter zich opgewonden uitroepen hoorde, keerde hij zich om en stoof briesend voorwaarts.

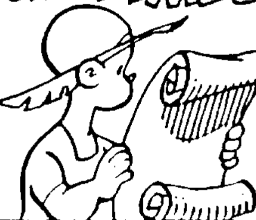
'De enige, die hier aan boord een grote mond mag opzetten!', loeide hij, 'BEN IK!!!!!'

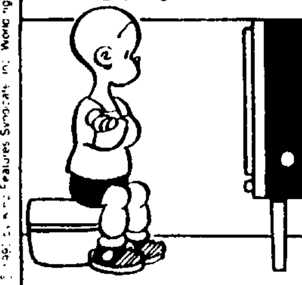
Met deze woorden sprong hij op de achteruitdeinzende Elias toe en wierp hem met een welgemikte vuistslag de nacht in, waar de schurk op sloependek uit het gezicht verdween.

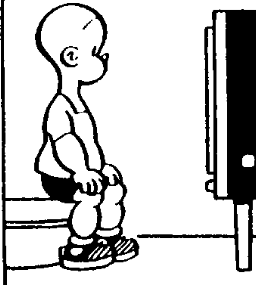
Dit optreden deed de gezagvoerder goed. Hij haalde diep adem en terwijl de heilzame werking van de wurrelprik door zijn aderen duwde, verhelderde een milde glimlach zijn verweerde trekken.

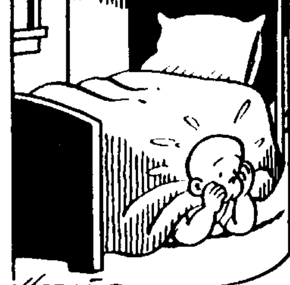
Maar dit duurde slechts kort. Dravende voetstappen en hese kreten verriedden hem, dat alle moeilijkheden nog niet waren opgelost........

HENRY ® By Dick Hodgins

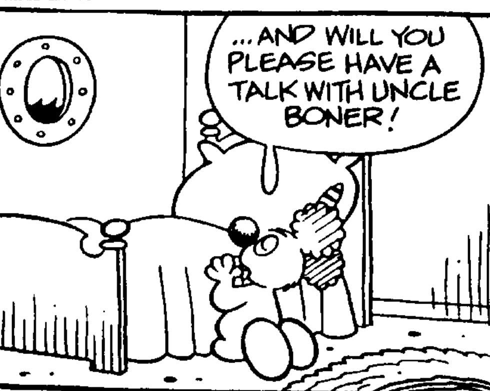








BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

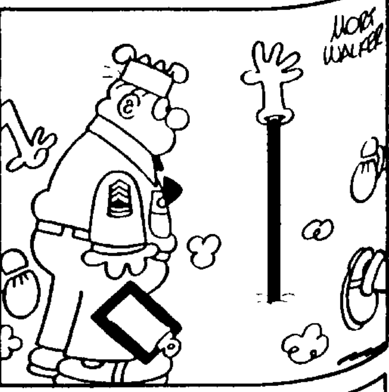




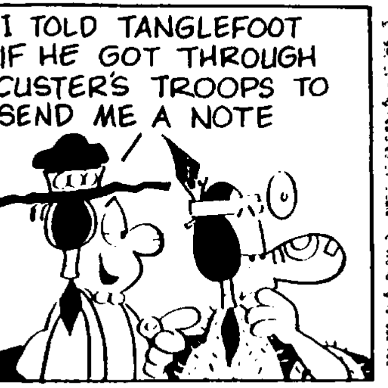
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



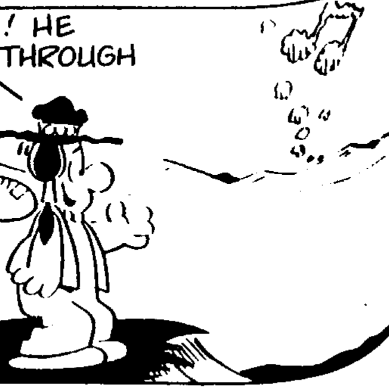




REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson







POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging daarvan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 94.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk: maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Promotokerk, Antriol: maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon: maandag t/m zondag om 19.30 uur.

SLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique

Activiteiten wijkcentrum Saliña

KRALENDIJK — Voor de maand september zijn er in het Sentro di Bario Nort di Saliña (SBNS) weer een aantal activiteiten op het programma die niet alleen verstrooiing bieden, maar ook van educatieve aard zijn. Op ... september zal er een wandelmars worden georganiseerd, waaraan zowel volwassenen als kinderen kunnen deelnemen. Uiteraard zal op Bonairedag, 6 september, ook het buurtcentrum aandacht besteden aan de algemene festiviteiten, maar voor dit jaar zal er extra aandacht besteed worden aan de organisatie van het feest in de wijk zelf.

Evenals vorig jaar zal op deze dag ook de Vader van het jaar worden gekozen. Eveneens wordt aan de cursisten die met succes hun cursus Engelse conversatie hebben afgelegd, het betreffende certificaat uitgereikt. Uiteraard zijn er die dag nog veel meer activiteiten, maar die zullen op een later tijdstip bekend gemaakt worden, aldus de secretaresse van het SBSN, Iris Semeleer.

Schoolzwemmen weer begonnen

KRALENDIJK—Met ingang van maandag 13 augustus zullen de leerlingen van de derde klassen van de basisscholen weer zwemonderricht krijgen. Voorgaande jaren gebeurde dat in klas 5, maar gezien de vele andere activiteiten die in dat leerjaar worden gehouden (o.a.verkeersexamen) is het zwemonderwijs verplaatst naar het derde leerjaar. De zwemlessen worden gegeven op maandag en dinsdag voor de bassischolen Kolegio Luis Beltran, Kolegio Reina Beatrix, Papa Cornesschool en Sint Bernardusschool.

Carmo Cecilia (POB):

Verkoop aandelen Telbo niet juist

KRALENDIJK — De voorzitter van de Bonaireaanse Arbeiderspartij, Carmo (Boeboei) Cecilia, keurt de manier waarop het BC, dat gevormd wordt door vertegenwoordigers van de UPB, bijna de helft van de aandelen in Telefonia Boneriano (Telbo) nv van de hand gedaan heeft, volledig af.

In een radioprogramma via Voz di Bonaire afgelopen week wijdt Cecilia uit over de voorwaarden die het BC heeft gesteld aan het Nederlandse bedrijf PTT-Telecom bv.

Overigens zegt de partijleider van de POB niet, dat zijn partij tegen privatisering is. Zij het met de kanttekening, dat dit wel zal betekenen dat er een betere dienstverlening verwacht kan worden dan dit in het verleden het geval was.

Minder te spreken is de ex-gedeputeerde over het feit, dat de werknemers ondergebracht zijn in een nv en daarvan pas een dag tevoren op de hoogte gebracht worden. Namelijk op het moment dat zij het contract moesten tekenen.

TEGEN WERKNEMERS

Volgens Cecilia een duidelijk bewijs dat dit BC (van de UPB; red) gesteund door Alipio Goeloe (POB, PDB, onafhankelijk, UPB) nog steeds tegen de belangen van de werknemers en de bevolking van Bonaire werken.

Cecilia: 'Nu zal iedereen tenslotte kunnen begrijpen, dat de dag waarop Ramoncito Booi, Alipio Goeloe en Cai Marsera meeliepen in de optocht van de (overheids)arbeiders een doodgewone komedie was om te laten geloven dat de UPB voor de arbeidersklasse is. Nu zij hun drie zetels in de Staten hebben behaald, tonen zij hun ware gezicht en hoe zij de belangen van de Bonaireaanse werknemers behartigen. Nu waren het de werknemers van Telbo nv., morgen zijn het die van Selibon, van het Haven- en Loodswezen, de garage of de steenbrekerij.'

Met nadruk zegt POB-leider Boeboei Cecilia, dat de bevolking alert dient te zijn, want hij verwacht dat binnen enkele maanden de UPB wederom het vertrouwen van de bevolking zal vragen wanneer er gestemd moet worden voor de verkiezingen van de leden van de Eilandsraad.

Cecilia: 'Wij volgen nauwlettend de stappen van de overheid en zullen er telkens op wijzen dat Bonaire op een nauwelijks georganiseerde manier wordt bestuurd'.

In programma 'Entrevista':

Pourier wijst op gevaar van de "wega di number"

KRALENDIJK — In het door Voz di Bonaire uitgezonden programma Entrevista heeft ex-minister president mr Minguel Pourier gewezen op de gevaren van de nummerloterij (Wega di Number). Pourier, die na zijn ministerschap algemeen directeur is geworden van de ABN van Nederlandse Antillen en Aruba, meent dat te veel Antillianen hun leven laten bepalen door het (financiële) geluk dat hen te beurt valt wanneer hun nummer getrokken wordt.

Pourier is zich er wel van bewust, dat de meningen over de nummerloterij verdeeld zijn en vooral, dat velen zijn mening absoluut niet delen. In het interview met Boy Antoin merkt mr Pourier op, dat men kennelijk niet ziet dat naast het drugsgebruik het nummerspel een uitwas is dat problemen veroorzaakt op Curaçao en Bonaire. Volgens Minguel Pourier is er steeds een streven merkbaar onder de bevolking om op een makkelijke manier aan geld te komen. Het zware werk is niet aanlokkelijk en het kopen van een loterijnummertje kan op een makkelijke manier geld in het laatje brengen.

Pourier: 'Zij zijn uitsluitend afhankelijk van hun geluk. Daarmee mag niet gezegd worden dat het af en toe kopen van een loterijnummer een verkeerde daad is. Zeker niet, maar het gaat te ver wanneer men het dagelijkse leven gaat baseren op het al of niet winnen bij de 'Wega di Number'.

Met nadruk zegt Minguel Pourier in het programma Entrevista dat de zaken aanzienlijk uit de hand lopen hetgeen uiteraard reden tot bezorgdheid geeft. Een bezorgdheid die velen naar de mening van de bankdirecteur toch niet inzien.

Minguel Pourier: 'Wedden en loterijen kan een verslaving in de hand werken. Zo ernstig dat er landen zijn waar speciale klinieken zijn geopend om aan casino, wedden en loterij verslaafde mensen te helpen om hun verkeerde gewoonte af te leren'. Pourier gelooft ook niet, dat de veel gevraagde legalisatie van de nummerverkoop zal bijdragen aan de oplossing van het probleem. Hij ziet vooralsnog werken als de eerste mogelijkheid voor een gemeenschap om vooruit te komen.



■ *WILLEMSTAD — Na een cursus van drie maanden zijn onlangs de EHBO-diploma's uitgereikt aan 21 jeugdige geslaagden. Het was de eerste keer dat er een jongerencursus was georganiseerd voor de leeftijdscategorie 11 tot 15 jaar. Best geslaagde van de A-groep was Charlton Raphaela en van de B-groep Juveska da Silva.*
De cursus is succesvol gebleken: de resultaten waren beter dan bij de volwassengroepen.

Family-day geestelijk gehandicapten Bonaire

KRALENDIJK — Op zondag 2 september zal er ten bate van de geestelijk gehandicapte personen op Bonaire, hun familie en verzorgers een familyday worden gehouden. Deze vindt plaats op Plantage Fontein en duurt van tien uur 's morgens tot vijf uur 's middags. De dag zal worden aangevangen met een heilige misviering. Het geheel zal een feestelijk, gezellig en sportief karakter dragen. In de namiddag zal door de medewerkers van de Indebon een sportontmoeting worden verzorgd met sport- en spelactiviteiten.

Het initiatief voor deze dag is genomen door de pas opgerichte werkgroep van ouders van probleemkinderen op Bonaire, onder dynamische leiding van Vilma Albertsz-Emerenciana. Hun kinderen bezoeken de Pasadia Cariño of de school voor Speciaal Onderwijs op Bonaire, de Watapanaschool voor MLK en ZMLK.

De Pasadia Cariño, dagverblijf voor geestelijk gehandicapte personen, bestaat al tien jaar; het wordt bezocht door 24 personen variërend in de leeftijd van vier tot 48 jaar. De Watapanaschool bestaat zestien jaar; op de MLK-afdeling zitten ongeveer zestig leerlingen in vier groepen; sinds september 1989 is de school uitgebreid met een afdeling voor ZMLK met negen leerlingen.

Sinds het studieweekeinde, georganiseerd door Fundashon Kwido pa Personanan Desabilitá na Bonaire op 18, 19 en 20 mei 1990, heeft deze werkgroep regelmatig vergaderd. Ze hebben verschillende activiteiten op het programma, en deze familiday is een van de actiepunten. De organisatie van de dag is in handen van ouders van probleemkinderen en vrienden van het gehandicapte kind op Bonaire. Het doel van deze dag is om ouders bij elkaar te brengen in een ontspannen sfeer, en hun het gevoel te geven dat ze niet alleen staan.

Personen die graag willen deelnemen aan deze dag kunnen contact opnemen met de organisatiecommissie. Het is zaak dat de commissie tijdig weet, hoeveel personen aan deze dag deelnemen. Per gezin kunnen maximaal vier personen deelnemen, inclusief het probleemkind. Er zal transport worden geregeld voor personen die niet over eigen vervoer beschikken.

Promotie USA rice

WILLEMSTAD — Caribvo, de USA-rice Informatie Dienst nodigt belangstellenden uit om op 23 en 24 augustus naar het ITC te komen. Daar wordt een show gehouden met de titel 'Foods of the Heartland-U.S.A.-1990 Caribbean Promotion. Er zullen meer dan 50 deelnemers meedoen aan de expositie om USA rice te introduceren en te promoten onder de klanten in deze regio.

Racistische pamfletten in Veendam

VEENDAM - In het Nederlandse Veendam zijn in de nacht van woensdag op donderdag enkele tientallen racistische pamfletten verspreid.

Op de pamfletten, die willekeurig zijn verspreid, stond een hakenkruis en de tekst "Auslander raus" (buitenlanders eruit). Volgens een woordvoerder van de politie zijn dezelfde pamfletten eerder opgedoken bij een actie van het extreem rechtse Actie front Nationaalsocialisme. Begin dit jaar werden dezelfde pamfletten in Veendam gestrooid uit protest tegen de plannen een asielzoekerscentrum in deze plaats te vestigen.

Het is volgens de politiewoordvoerder niet duidelijk of er een verband bestaat tussen de pamfletten en gebeurtenissen eerder deze week. Twee regionale kranten ontvingen toen een brief waarin werd gemeld dat een volkstuinencomplex in Veendam was besproeid met gif uit protest tegen de komst van een asielzoekerscentrum. Dat bleek uiteindelijk loos alarm.

WILLEMSTAD —Een man betrokken bij een vechtpartij -vermoedelijk over drugs-liep een oppervlakkige snijwond op aan zijn navel. De 37-jarige O.M. wilde echter niets van de politie weten, terwijl hij zich evenmin onder doktersbehandeling wilde laten stellen.

25 Jaar bij DOW

WILLEMSTAD —Ludwig Leito herdacht op maandag het feit dat hij 25 jaar geleden in overheidsdienst trad en al die tijd werkzaam is geweest bij de DOW. Het waarnemend hoofd van de DOW, ir Reno Pietersz, feliciteerde de jubilaris en overhandigde hem de enveloppe met inhoud en een certificaat. Dat gebeurde in het bijzijn van Royston Pandt, hoofd comptabiliteit en Rutzen Lucas, hoofd personeelszaken DOW.

IN MEMORY OF

NORMAN IVANHOE SENIOR

(died: 14 Aug. 1988)

"I cannot say, and I will not say
That he is dead - he is just away!
With a cheery smile, and a wave of the hand,
He has wandered into an unknown land,
And left us dreaming how very fair
It needs must be,
since he lingers there;
So think of him faring on, as dear
In the love of there
as the love of here;
Think of him still as the same, I say:
He is not dead - he is just away!"

Alice Llewellyn.

Namens zijn moeder, echtgenote, kinderen, broers, zusters en overige familie leden, maken wij hierbij het overlijden (op 10 augustus j.l.) bekend van:

WILFRED PEDRO BRUTE

Beter bekend als Willy van Domino Sport Club "Charo Stars".

De teraardebestelling vindt plaats op woensdag 15 augustus a.s.
De rouwstoet vertrekt om 3.30 uur p.m. vanuit het uitvaartcentrum EL TRIBUTO te Otrabanda naar de Santa Famia kerk, waar een rouwdienst zal worden gehouden. De begrafenis zal daarna plaatsvinden op de katholieke begraafplaats te Roodeweg.
Gelegenheid tot condoleren in het uitvaartcentrum **El Tributo** vanaf 12.00 uur. Na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 14 AUGUSTUS 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.53	1.55	1.57
PND STERLING	3.29	3.345	3.405
NED GLD	99.70	100.42	101.22
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	135.00	135.72	136.52
FR FRANCS	32.37	33.47	34.17
DUITSE MARK	112.45	113.17	113.97
IT LIRE	1.22	1.52	1.58
JAPANSE YEN	118.07	118.93	119.73
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 14 AUGUSTUS 1990 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.33
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	101.55

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

MERCEDEZ BENZ, bouwj. '88, model 190E, zeer goede staat. Tel.: 612765.

HYUNDAI STELLAR Prima 1988,full equipped, airco, in uitst. st. f.18.500,- , financ. mogelijk. Tel.: 616744/675254.

1 MOTORFIETS MERK Harley Davidson model Softail met double buggy seat en leren tas, nog geen 7.000 km gereden, bwj. 1988, wegenbelasting t/m december 1990, eventueel de verzekering t/m juni 1991, prijs f.25.000,-; zo goed als nieuw: 1 dames- en herenfiets merk Koga-Miyata met dynamo, voor- en achterverlichting, prijs nader overeen te komen. Serieuze kopers voor afspraak tel.: 615259.

MASSIEF EIKEN wandmeubel h. 1.90xbr. 2.90xd. 048, bestaat uit 2-delen, vr.pr. f.2.500,-; koel/vrieskast Westpoint no-frost h. 1.70xbr 0,72xd. 0.72, vr.pr. f.1.000,-; boot model Boston Whaler incl. 16 PK Suzuki motor + trailer, vr.pr. f.2.500,-. Tel.: 676669.

INTEL INBOARD 386 PC, ongebruikt met 5 jr garantie. Maak van oude IBC PC of XT een snelle 386 machine met 1 MB Memory, prijs US$ 600. Tel.: 77144.

WEGENS ONVERWACHT vertrek: Suzuki Jeep 1990, goed 4 maanden oud, als nieuw (wit). Tel.: 54316.

WEGENS VERTREK: Nissan 300 ZX, full equipped, bouwjaar 1985; Dodge Ram Van, full equipped, bouwjaar 1985, kan gebruikt worden voor passagiersvervoer of vracht. Beide goed onderhouden en in goede staat. Tel.: 614510.

RODE HYUNDAI Excell 1989, fully equipped, 3-deurs, 23.000 km, f.14.000,- , financiering mogelijk. Tel.: 616999 vragen naar Jacqueline.

VARIETY OF household articles; tools; safes; fishing boats; canoe; utility trailer and much more. By appointment only - office hours: 78470.

RENAULT ENCORE LS Hatchback 1985, autom., airco, 1.7 L fuel injection, powerlock, -steering, new tires, AM/FM radio, in very good condition. Slokéweg 10. Tel.: 79230.

PONTIAC 6000, bouwjaar 1986. Tel.: 72656.

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

KEYBOARD COMMODORO 64. Tel.: 682533.

DIVERSE MEUBELS: klassiek houten bureau, metalen bureau, 2- of 3-zitsbank, grote tafel en wasmachine. Tel.: 677181 's avonds na 7 uur en in weekend.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

SERIEUZE DAME zoekt gedeeltelijk of ongemeubileerd huis of twee kamer-appartement in rustige omgeving, huurprijs tot f.600,-. Tel.: 674844.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

GROTE eigendomsgronden gelegen te Pos Abao, Cunucu Abao, Hato en Sabana Blancoe (totaal 12,5ha). Voor nadere inlichtingen zich persoonlijk begeven te L.G. Smith Blvd 140.

HUIS. KAMERLINGH Onnestraat 25. Tel.: 22602 tijdens kantooruren.